

# Les Halles s'embellissent



© AMÉLIE LAMÉ Architecture

## CONSEIL MUNICIPAL

### Budget 2022

Mise en œuvre accélérée des projets ■

## AMÉLI'AURAY

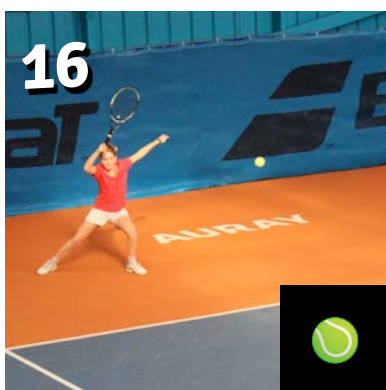
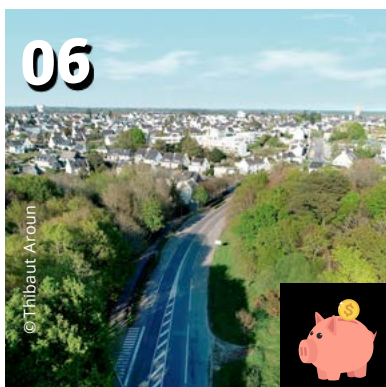
### Les halles

Coup d'envoi des travaux ■

## EXPL'AURAY

### Budget participatif

150 000 € pour vos projets ■



## SOMMAIRE

### 04 D'Auray

- Portrait de Franck Miyopdji

### 06 Conseil municipal

- Le budget 2022 voté

### 09 Améli'Auray

- Les nouveaux élus du conseil municipal des enfants
- Coup d'envoi des travaux des halles

### 12 Élab'Auray

- Accueil occasionnel des tout-petits

### 14 Ad'Auray

- Antoine Carpentier remporte la transat Jacques Vabre

## MÉLISCÈNES

### Le programme du festival

### 16 Expl'Auray

- Budget participatif : saison 2 !
- L'Open Super 12 : du 12 au 20 février

### 20 Pic'Auray

- Les procurations en ligne pour les élections

### 21 Remém'Auray

### 23 Hommage

- Michel Naël, ancien maire d'Auray

### 24 Tribunes

### 26 Agenda

Un logo pour identifier la participation citoyenne.





## ÉDITO

Claire Masson, maire d'Auray et Myriam Devingt, adjointe déléguée à l'éducation, l'enfance et la jeunesse entourées des membres du Conseil Municipal des Enfants.

Un début d'année est toujours l'occasion de s'investir dans de nouveaux projets. Ceux que portent les élu·e·s et les services d'Auray visent à répondre aux besoins de tous·tes les Alréen·ne·s, tout en garantissant la santé financière de la commune. Investir et redistribuer dans le cadre d'un budget solidement construit, voilà l'enjeu d'un budget annuel.

En 2022, de nombreux projets vont apporter un nouveau visage à notre ville : rénovation des Halles, de la garderie de l'école du Loch et des équipements sportifs, nouvelle tarification de l'offre culturelle, aide financière pour l'accès aux activités sportives (opération Sport An Alre), budget participatif reconduit...

Le budget est la colonne vertébrale de toute une politique au service des citoyen·ne·s. C'est l'expression concrète de nos engagements. Nous sommes heureux, cette année encore, de présenter un budget représentatif de notre démarche politique mais aussi de notre responsabilité municipale.

Nous vous souhaitons à tous·tes une belle année 2022 : créative, dynamique, où chacun pourra habiter son territoire sereinement.

*Claire Masson, maire d'Auray  
Tangi Cheval, adjoint délégué aux finances*

Dalc'hmat e vez penn-kentañ ar blez un digarez kaer evit lakaat e soñj e-barzh raktresoù nevez. Pal ar re douget get dilennidi ha servijoù ti-kêr an Alre a zo respont da ezhommoù razh an Alreiz, kement-mañ en ur ziwall doc'h kempouez budjed ar gumun. Postiñ argant ha dasparzhiñ en-dro en ur zoujiñ doc'h redioù ur budjed sonn ha frammet mat, setu koustele ur budjed savet ar ar blez.

E 2022 e vo stank ar raktresoù a roay un tres nevez d'hor c'humun : adnevezet e vo ar C'hovu, kempennet diwallerezh skol al Loc'h hag an aveadurioù-sport ; prizioù nevez a vo lakaet evit an abadennoù sevenadurel ; skoazellet e vo ar familhoù evit ma c'hellint kemer perzh en abadennoù sport (koulzad Sport An Alre) ; dalc'het e vo get ar budjed perzhiiñ...

Ar budjed eo a zo livenn-gein kement politikerezh a venn servij ar gengêriz.ezed. Disoc'h fetis hor gouestloù eo. Laouen omp ar blez-mañ c'hoazh é kinnig ur budjed hag a gouch doc'h doare ar bolitirerezh a vennomp kas ha doc'h ar giriegezh a zougomp e-keñver ar gumun.

Ur blezad 2022 bourrus a souetomp deoc'h-holl : Ur blezad lan a ijin hag a vegon. Ra roay da beb unan an tu da berc'henniñ e diriad ha da vevañ dibreder ennañ.

*Claire Masson, maerez an Alre  
Tangi Cheval, eilmaer e karg ag ar Yalc'h*

“  
**Le budget est la colonne vertébrale de toute une politique au service des citoyen·ne·s.**  
Ar budjed eo a zo livenn-gein kement politikerezh a venn servij ar gengêriz.ezed.



© Marie Fidel

# Franck MIYOPDJI

“ Adieu l’introverti ! ”



**Introverti, Franck ? Ce n'est pas le premier mot qui nous vient, en le rencontrant. Vous avez peut-être déjà croisé ce visage avenant à l'association le Lieu-dit où il a partagé ses compétences en informatique.**

Être utile aux autres, et entreprendre, ce sont les deux lanternes qui éclairent sa route, depuis 2012 lorsqu'il arrive en France pour étudier. Un chemin qui l'a conduit jusqu'ici, au Gumenen, où il a ôté sa « carapace d'introverti » afin de porter de beaux projets pour la vie du quartier.

### « Les études d'abord »

Rien ne destinait Franck à s'installer un jour en Bretagne, particulièrement à Auray. Mais comme dit le proverbe « *la vie a bien plus d'imagination que nous* ». L'histoire de Franck commence au Cameroun. Chez les Miyopdji, l'école est sacrée. Issu d'une famille pieuse et modeste, Franck est l'aîné et ouvre la voie à ses frères et sœurs vers des études longues et poursuivies en France. Alors, son diplôme d'ingénieur en informatique en poche, il fait ses bagages pour l'hexagone. Mais à son arrivée à l'université de Reims Champagne-Ardenne, rien ne se passe comme prévu.

### Un peu en exil

La première année à l'université, Franck vit un grand moment de solitude. Dans un climat météo et social éloigné du sien, il lui faut bien du courage pour s'insérer, lui qui est si introverti. Franck passe beaucoup de temps dans sa chambre étudiante. À la fin de son année de licence, un coup de tête le pousse à tout quitter pour partir en Bretagne, attiré par une proposition de poste de commis de cuisine. Lui qui cherche à soulager ses parents financièrement, ce job étudiant est une aubaine. Il se trouve que Franck prend goût à la cuisine et travaillera quelques années dans la restauration. Malheureusement les horaires auront raison de sa première union même s'il a la joie de devenir le père d'une petite fille.

### Le Gumenen et le Lieu-dit

Puis son cœur se remet à battre du côté d'Auray, où il s'installe

avec la mère de sa deuxième petite fille. Là, Franck trouve sa place grâce à l'association Le Lieu-dit, un endroit où il se sent à sa place et peut rencontrer du monde. « *Mon but était de pouvoir casser cette carapace de personne introvertie parce que je voulais me sentir utile, participer à des projets qui font que les gens se croisent, se rencontrent.* » Ça tombe très bien parce que c'est toute la démarche du Lieu-dit, un lieu de rencontres, de solidarités. Josiane Ndiaye, la présidente de l'association lui demande de devenir chargé de communication. Il fera le site internet et donnera des cours aux personnes en décalage avec l'informatique. Encore une manière de « *grignoter sa carapace d'introverti* ».

“ **Mon but était de pouvoir casser cette carapace de personne introvertie parce que je voulais me sentir utile, participer à des projets qui font que les gens se croisent, se rencontrent.** ”

### Le rêve d'une boutique

Pour autant côté professionnel, Franck bout de ne pas travailler. Six pénibles mois à l'usine en surgelés l'amènent au constat que son avenir est ailleurs, dans l'entrepreneuriat. C'est une évidence, Franck rêve de travailler à son compte et au service des autres. « *Mon projet initial, c'était*

*la vente de consommable informatique ainsi que la réparation d'ordinateurs et de téléphones portables.* » Une envie qu'il mûrit et concrétise lors d'une formation à la boutique-école de BGE (réseau d'accompagnement à la création d'entreprises), en 2021. Pendant quelques mois, il expérimente, en réel et de A à Z, le métier de commerçant dans une boutique située à Kervenane, à Lorient. Puis il transmettra à son tour les compétences de gestion marketing en tant qu'animateur pour la coopérative de jeunes majeurs, un dispositif mis en place par le PEPS - Pôle d'économie positive, sociale et solidaire du Pays d'Auray.

### Vers une épicerie de quartier ?

Après cette expérience, Franck a un projet en tête, pour le quartier... « *J'ai vu qu'il y avait un local vide, à côté du Lieu-dit qui donne sur la rue. J'ai eu envie de m'installer là. En discutant avec le Service Municipal de la Politique de la Ville, on s'est dit que ce local pourrait être dirigé vers une épicerie de quartier.* » Depuis, Franck travaille le concept d'une boutique partagée entre l'univers alimentaire et le numérique. Au niveau financement, il croise les doigts... « *Je rêve d'être indépendant et de gérer ma boutique. Pour moi ce serait comme un accomplissement parce que l'épicerie, c'est un lieu de rencontres. J'ai envie de me sentir utile. Ça donnerait du sens à tout ce que j'ai fait en amont.* »

À suivre, mais on peut déjà être sûr d'une chose, c'est que Franck s'est complètement libéré de ce qu'il appelle « *sa carapace d'introverti* ». ■

# Budget 2022

## Objectif : accélérer la mise en œuvre des projets

Le budget primitif 2022 s'équilibre à hauteur de 20,8 M€ en section de fonctionnement et de 12,6 M€ en section d'investissement. Ce budget est en hausse par rapport à 2021.

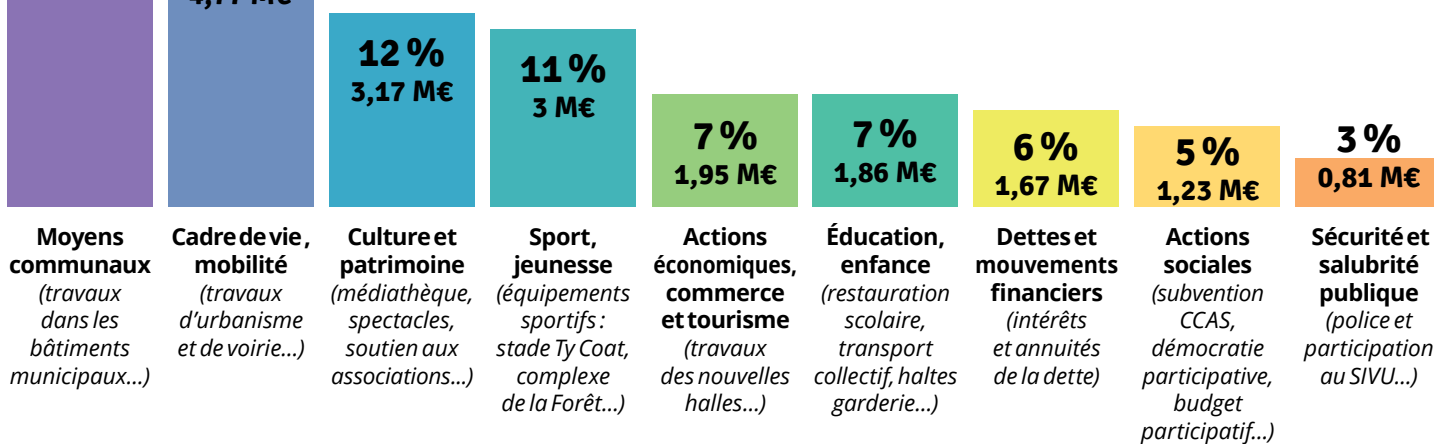


## Les dépenses de la Ville en 2022 par secteur

(Il s'agit de dépenses réelles, sections fonctionnement et investissement confondues)

Soit **26,44 M€ de dépenses totales en 2022**

Soit **1,8 K€ de dépenses par habitant**



# Vers une transformation écologique, sociale et démocratique de la Ville

Voici quelques-uns des grands projets qui seront réalisés au cours de l'année 2022, rassemblés par thématique.



## VILLE DURABLE

- ♦ Modification du Plan Local d'Urbanisme (PLU) afin de faciliter, à long terme, l'accès aux logements et de préserver la qualité environnementale et paysagère du territoire. **Montant du PLU : 18 K€.**
- ♦ Aménagement de pistes cyclables pour **375 K€.**
- ♦ 1<sup>ère</sup> pierre du schéma territorial de l'alimentation « De la graine à l'assiette » avec l'acquisition de 4,5 ha de terres agricoles en vue d'approvisionner la/les future(s) cuisine(s) municipale(s) qui permettront de confectionner des repas frais, élaborés sur place. **Montant : 455 K€.**
- ♦ Travaux de restructuration de l'avenue de l'Océan. **Montant : 1,30 M€.**
- ♦ Dématérialisation des courriers, des factures pour des services en direction de l'Enfance-Jeunesse ainsi que des démarches liées au droit des sols.



## VILLE SOLIDAIRE & INCLUSIVE, ÉGALITAIRE & ÉMANCIPATRICE

- ♦ Versement de subventions à hauteur de **672 K€** aux associations locales.
- ♦ Mise à disposition de modulaires pour la pratique de la boxe et de la gymnastique. **Montant : 145 K€**
- ♦ Actions favorisant l'accessibilité pour les personnes en situation de handicap :
  - > Mise en accessibilité de bâtiments publics : **50 K€.**
  - > Acquisition d'une solution permettant l'accueil du public sourd dans différents sites de la collectivité.
  - > Collection de livres adaptés aux différents types de handicaps, à la médiathèque.
- ♦ Maintien du dispositif Sport An Alré pour accompagner financièrement les familles et favoriser l'accès à la pratique sportive. **Montant : 7,5 K€.**
- ♦ Lancement de la Maison des Alréen-ne-s. **Montant : 128,8 K€** (hors participation CAF).



## VILLE DYNAMIQUE, ATTRACTIVE & FESTIVE

- ♦ Rénovation et modernisation des halles municipales afin de doter le centre-ville d'une identité gourmande et d'une conciergerie. **Montant : 1,55 M€** (hors subvention).
- ♦ Prise en compte du volet commercial du Schéma de Cohérence Territoriale (Scot) afin de préserver, sur le long terme, les petits commerces et l'attractivité du centre-ville.
- ♦ Extension en avant et arrière saison des animations, avec la création de deux nouveaux rendez-vous en centre-ville : le marché des potiers au printemps, les apéros-concert à l'automne, etc.



## VILLE PARTICIPATIVE

- ♦ Budget participatif. **Montant : 150 K€.**
- ♦ La création de groupe de lecteurs-acquéreurs âgés de 8 à 12 ans à la médiathèque et d'un groupe de citoyens programmeurs pour la saison 2022-2023 du centre culturel Athéna.



Retrouvez la vidéo de présentation des vœux 2022 de Mme Le Maire, aux côtés de l'ensemble des conseillers municipaux, sur la chaîne You Tube de la ville ou sur le site internet [www.ville-auray.fr](http://www.ville-auray.fr)



# Budget : mise en perspective

Dans un contexte sanitaire et économique particuliers, l'Adjoint délégué aux Finances, Tangi Cheval, répond aux questions de *Vivre Auray*.



“ **L'écologie, c'est aussi un budget responsable qui assure des marges de manœuvre financières aux générations futures.** ”

## Pouvez-vous nous expliquer la hausse du budget 2022 par rapport à 2021 ?

Le budget est en effet en légère hausse de 5,5% en section de fonctionnement (mouvements d'ordre réel). Cette augmentation correspond à un investissement plus important dans les Ressources humaines. Nous allons également fortement investir dans l'enfance et la jeunesse, les travaux en régie, l'accessibilité à la culture et le développement social.

Mais cette hausse des dépenses de +5,5% s'accompagne parallèlement d'une hausse des recettes de 5,6%, liée à des dotations plus importantes de l'État. La situation de la Ville reste donc saine. Nous ne touchons pas aux taux d'imposition.

## Que dire de la situation financière actuelle de la Ville ?

La ville d'Auray, comme la majorité des villes de Bretagne, a une très bonne santé financière. Les recettes augmentent autant que les dépenses. Le taux d'endettement est très faible à 4 ans. La capacité d'emprunt est donc élevée pour pouvoir porter les grands projets structurants du mandat actuel. Nous n'avons pas besoin de réviser les taux d'imposition et les tarifs des différents services municipaux ont augmenté uniquement en fonction du taux d'inflation, très faible, de l'année passée.

## Quelles sont vos priorités et objectifs financiers pour le mandat ?

La situation sanitaire, des deux années passées, a poussé les différents pays du monde à investir fortement dans l'économie et les infrastructures afin de soutenir la relance après cette forte récession de 2020. De nombreux programmes nationaux et européens ont été augmentés, nous avons ainsi pu proposer un grand nombre de projets pour maximiser les financements et participer également à cette relance de l'activité. Les services ont réalisé un grand travail dans cette recherche d'aides financières auprès des différents partenaires

financiers, comme l'intercommunalité Aqta (Auray Quiberon Terre Atlantique). Le projet du complexe sportif de la Petite Forêt, financé à moitié par la Région, en est aussi un bon exemple.

La bonne santé financière de la ville nous permet également d'investir dans des infrastructures et d'offrir des services bénéficiant à tous les Alréens. Nous resterons néanmoins prudents dans l'avenir afin d'offrir à la prochaine mandature des finances saines. Ainsi, l'excédent de fonctionnement étant utilisé pour financer l'investissement, il nous faudra être vigilants aux charges pesant sur la ville et garder cette capacité à mener des projets. Nous sommes aussi attentifs aux besoins d'emprunt et aux opportunités que nous offrent des taux faibles. Enfin, nos investissements et notre fonctionnement doivent répondre à une efficacité financière, ils ne doivent pas alourdir la charge de fonctionnement, ils doivent favoriser des économies pérennes dans le temps. C'est le cas notamment des travaux de rénovation énergétique que nous menons. L'écologie, c'est aussi un budget responsable qui assure des marges de manœuvre financières aux générations futures. ■

## QUARTIER DU BEL AIR

# Lancement de la Maison des Alréen-ne-s cet été

La création d'un centre social, ouvert à tous les habitants, a été approuvé à l'unanimité en conseil municipal du 26 janvier dernier. Cet espace verra le jour en deux temps. Dès cet été, la Maison des Alréen-ne-s accueillera le public rue Branly (quartier du Bel Air) et mettra en place ses premières actions en allant vers la population. Puis, le centre social rejoindra ses locaux définitifs à l'espace du Bel Air.

## Deux années de rodage

Jusqu'en 2024, la Fédération des Centres Sociaux de Bretagne assure le portage juridique de la Maison des Alréen-ne-s, sa gestion financière, le recrutement de son personnel : directeur, référent famille et chargé d'accueil. À partir de 2024, la structure devrait être gérée par une association ad hoc.

Ces deux années de rodage permettront de faire connaître la structure et de créer des relations de proximité avec les habitants.

## Structure ressource au service de tous les habitants

La Maison des Alréen-ne-s accueillera les habitants autour de valeurs fortes telles que l'accueil inconditionnel, la non-discrimination, le respect de la laïcité. Une attention sera portée au respect du développement durable. Les projets seront élaborés dans une démarche de démocratie participative.

Les habitants trouveront dans cette structure des ressources sur l'accès aux droits, la parentalité. Des ateliers autour du lien social et du vivre ensemble y seront proposés ainsi que d'autres animations en fonction des besoins ou des manques sur le territoire.

Montant de l'opération : 119,7 K€ en 2022 et 162 K€ en 2023. À ces montants s'ajoutent les frais de fonctionnement (frais d'entretien de fluides, d'énergies, etc.) de la structure



pris en charge par la Ville tous les ans à hauteur de 9,1 K€. ■

*Ce projet, concerté avec les habitants, les associations, les services et les élus, est lancé par la Ville aux côtés de la Caisse d'Allocations Familiales (CAF) et en partenariat avec Bretagne Sud Habitat.*





## CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS Le plein d'idées !

Jeudi 18 novembre, 442 enfants de CM1 et CM2 des écoles élémentaires de la ville ont élu, parmi 63 candidats, les 24 représentants du nouveau Conseil Municipal des Enfants (CME).

Le CME a pour objectif d'initier les jeunes à la démocratie et à la citoyenneté, de favoriser leur participation à la vie de la communauté pour l'intérêt général. Lors de la première séance plénière, le 5 janvier, les nouveaux élus ont réfléchi, discuté et débattu autour de services proposés aux Alréens en vue d'améliorer un quartier, la ville. Ils ont proposé des idées mais aussi

écouter celles des autres ! Trois groupes « projets » se sont formés. Durant le mandat de deux ans, deux groupes travailleront sur les thèmes « Loisirs, social, événementiel et animaux » : amélioration de la fourrière, installation de nichoirs et mangeoires, organisation de journées de dons pour récupérer du matériel pour les enfants malades, création d'escapes game... Le dernier groupe sera à la baguette de projets sur les thèmes « Sport et cité » comme celui d'envisager la fermeture temporaire de rues pour qu'elles soient réservées aux sports de glisse. ■

- LES NOUVEAUX ÉLU(E)S**
- ▶ Théo Perdoux, Gaspard Le Bras Renault, Nina Jeffredo, Mathilde Bastide, Fleur Fontaine (*Les Rives du Loch*),
  - ▶ Hugo Le Flahec, Louis-Victor Gouegoux, Mélis Duru, Thaïs Lebouc, Zélie Roussel (*École Gabriel Deshayes*),
  - ▶ Léon Le Couviour, Tao Koelemeijer, Armand Vioux, Maya Pini, Lily Martin (*Joseph Rollo*),
  - ▶ Clément Le Carpentier, Théo Fravalo, Pierre Douillard, Diane Béziaud, Jade Bellila-Dérian (*Sainte-Thérèse*),
  - ▶ Dehaye Noa, Pelven Hugo, Guillemet Thelma (*Éric Tabarly*),
  - ▶ Richardot Thumette (*École Diwan + écoles extérieures*)

## AMÉNAGEMENT

# Auray, Petite Ville de Demain



De gauche à droite, Philippe Le Ray, président d'Auray Quiberon Terre Atlantique, Baptiste Rolland, sous-préfet du Morbihan, Claire Masson, maire d'Auray et Patrick Le Roux, maire de Quiberon lors de la signature de la convention le 24 novembre dernier.

Le dispositif « Petites Villes de Demain » (PVD), lancé par le gouvernement, a vocation à accompagner la transition écologique des communes de moins de 20 000 habitants. Il donne aux élus les moyens de concrétiser leurs projets de revitalisation dans une trajectoire dynamique et éco-responsable.

Auray fait partie des 109 communes bretonnes de moins de 20 000 habitants retenues par l'Agence nationale de la cohésion des territoires (ANCT). Ville centre, elle joue

un rôle stratégique dans la structuration du territoire, concentrant la majorité des emplois et des services, dont des services publics servant à l'échelle du bassin de vie.

Plusieurs projets structurants sont inscrits dans le nouveau dispositif PVD qui pourront être soutenus par l'État : le réaménagement de l'Hôtel Dieu, participant à la redynamisation du centre-ville par la réimplantation d'une offre économique et de logements, le diagnostic de l'appareil commercial, la

construction d'une nouvelle résidence autonomie au Bocéno et la réhabilitation des logements libérés pour une nouvelle vocation (résidences jeunes, logements locatifs sociaux...) ou encore la restructuration des halles.

Tout au long du programme PVD, la communauté de communes Auray Quiberon Terre Atlantique met à disposition d'Auray et de Quiberon, également lauréate, une cheffe de projet mutualisée. Aurélie Nicolas a pour mission de coordonner et programmer les projets de revitalisation en lien étroit avec l'ensemble des partenaires locaux et nationaux. ■



AMÉLI'AURAY

Côté nord



Terrasse côté sud



© Atelier LÂME Architecture

LES HALLES MUNICIPALES S'EMBELLISSENT

# Coup d'envoi des travaux !

**L**a rénovation et modernisation des Halles municipales visent à renforcer l'attractivité du centre-ville par la création d'un pôle moderne et gourmand, avec conciergerie automatisée. Les halles de demain s'adaptent aux nouveaux modèles commerciaux et partent à la conquête de la clientèle.

Via ce concept novateur, la Ville va élargir le rayonnement de ses halles sur le territoire pour renforcer l'attractivité de son centre-ville.

L'architecture du projet, émanant du cabinet Lâme, mise sur la relation intérieur/extérieur des halles et un « effet vitrine ». Celle-ci sera assurée par de grandes ouvertures voûtées, offrant une ouverture des étals vers l'extérieur. L'acier brut est le matériau retenu rappelant l'ancienne structure métallique des halles et permettant de larges baies vitrées.

**L'aménagement intérieur du bâtiment a été pensé de concert avec les commerçants des halles.** Un îlot central rectangulaire a été privilégié avec une homogénéisation des étals, pour une cohérence du lieu et une mise en

valeur des produits. Le tout, en bois, un matériau nature à l'aspect chaleureux. Un ascenseur est aussi intégré au projet afin de répondre aux normes de sécurité et de desservir le Petit Théâtre.

La rénovation devrait s'achever à l'automne pour un montant de 1 550 000 € financé par la Ville à hauteur de 978 750 €. Les subventions de l'État s'élèvent à 571 250 € (Appel à projet « Redynamisation du centre-ville » : 331 250 € / Fonds National d'Aménagement et de Développement du Territoire : 240 000 €). ■





# Pendant les travaux

- ▶ Les commerçants des halles sont déplacés, dans une structure provisoire, sur la place Notre Dame.
- ▶ Les trottoirs sont neutralisés le long des façades des halles côté nord et sud.
- ▶ L'accès à Auray Préférence se fait par la place de la Pompe via le hall du Petit Théâtre, l'accès direct par l'extérieur étant condamné.
- ▶ Toutes les places de stationnement sont maintenues autour des places de la République et de La Pompe.

**ET AUSSI :** Un habillage sera posé sur les palissades de sécurisation du chantier. Des fenêtres seront percées pour vous permettre de suivre l'évolution du chantier. ■



Les commerçants des halles, avec Chantal Simon, conseillère déléguée aux commerces et au tourisme, avant le déménagement du 10 janvier.



## MARCHÉ DU LUNDI

- ▶ Le marché du lundi est redéployé sur la place Notre Dame (près des halles provisoires), sur la place du Four Mollet et dans la rue Clémenceau.

### 🍏 PLACE DU FOUR MOLLET 🚶 6 MIN

Kamazi Robert  
Loseille Samuël  
Lemoigne Xavier  
Géand Barbara  
Rais Yaméné  
Debon Marc  
Landart Grégoire  
Le Couviour Willy

Musset Gwenaël  
Malick Sam  
N'Guyen Jean-Félix  
Daniel Serge  
Legrand Jean-Claude  
Boulez Philippe  
Chevillard Mickaël  
Mister Paëlla

Mérrien Didier  
Le Meute  
Marie-Madelaide  
Bensouan Pascal  
La Cabionnette  
Miquel Antonio  
Mayout Hugue  
Mockéfié Robert

Corlobé Nathalie  
Ransonnette  
Allieux Bruno  
Bédio Alexandre  
Vicart Christine

### 🍏 PLACE NOTRE DAME 🚶 3 MIN

Puèche Charly  
Boulangier Jo  
Lucas Bernard  
Trachis Driss  
Martin Fabrice

Le guennec Marc  
Lamothe Jérôme  
Prouste Laurent  
Les P'tit Fruits  
Lataste Pascal

Michelet Christian  
Le Vilain Patricia  
Rais Kheirdine  
Bensadoun Jean  
Rolland Éric

Celard Jean-Francois  
Carreau Yann  
Muller Myriam  
Bastid Eddy  
Damien Nolwenn

### 🍏 RUE CLÉMENCEAU 🚶 3 MIN

Frézoul Jean-Luc  
Thomas Pierre-Jean  
Deu Philippe

Millard Christine  
Carlier Stéphanie  
Barbier Loïc

Guillemotto  
Le Tiec Michel  
Thabus Emilie

**AUX ALENTOURS DE LA GARE**  
(en **ORANGE** sur la carte)  
Coupure nocturne 30 min  
avant le premier train  
et 30 min après le dernier

**LES GRANDS AXES  
ET LE CENTRE-VILLE**  
(en **BLEU** sur la carte)  
Coupure nocturne  
de 2h à 6h

**DANS LES ZONES  
D'HABITATIONS**  
(non représentées  
sur le plan)

Coupure nocturne de 23h à 6h

**LES QAIS  
DE SAINT-GOUSTAN**  
(en **ROSE** sur la carte)  
Éclairage permanent

## EXTINCTION DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC

# Bilan de la concertation

Après une longue phase de concertation menée en 2021 autour d'un questionnaire et de deux réunions publiques, la Ville vous présente le plan d'extinction de l'éclairage public. Objectifs : diminuer la facture énergétique, préserver la faune et la flore, améliorer la qualité de vie au domicile.

Ce plan entrera en vigueur d'ici l'été 2022. Il est effectif de 23h à 6h du matin.

Toutefois, les objections les plus fréquentes, pour lesquelles la Ville a pu apporter des solutions, conformes aux contraintes

techniques, financières et juridiques auxquelles elle doit répondre, ont été prises en compte. C'est la raison pour laquelle, certaines zones font exception. C'est le cas, des quartiers de la gare, du centre-ville, de celui de St-Goustan ainsi que des artères principales.

### Réunion publique le 22 mars

Ce plan sera présenté lors d'une réunion publique, le mardi 22 mars, à 18h30, salle Hélène Branche (18, rue du Penher).

Des propositions motivées, portant sur les horaires et/ou un secteur géographique particulier, apportant des solutions constructives, peuvent être déposées dès à présent sur la plateforme participative

[www.aurayparticipatif.ville-auray.fr](http://www.aurayparticipatif.ville-auray.fr)



Flashez moi  
pour retrouver  
le plan détaillé.

## URBANISME

# Dépôt en ligne des demandes

Auray, via son service urbanisme, met à votre disposition un portail internet permettant de réaliser toutes les demandes d'autorisations d'urbanisme de manière dématérialisée\*.

Opérationnelle depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2022, la dématérialisation de l'application du droit des sols (Démat ADS) permet de déposer en ligne les demandes de permis de construire, de démolir ou d'aménager, de déclarations préalables et de certificats d'urbanisme.

La mise en service du portail de dépôt numérique garantit la sécurité des informations transmises, la fluidité des

échanges entre les usagers et l'administration et apporte plus de transparence sur les étapes d'instruction des dossiers qui restent inchangées.

Retrouvez le portail d'urbanisme de la Ville d'Auray <https://sve.sirap.fr/#/056007>

À noter que les dépôts en version papier sont toujours possibles auprès du service urbanisme, **18 Rue du Penher, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 sauf le mardi et le jeudi après-midi.**

*\* Au 1<sup>er</sup> janvier 2022, la loi Elan oblige les communes de plus de 3 500 habitants à être en capacité de recevoir et d'instruire les demandes d'urbanisme en ligne.*



*Élisabeth Quénéa, éducatrice de jeunes enfants et Servane Lavaud, assistante d'accueil petite enfance (remplaçante), encadrent les enfants autour d'activités psychomotrices.*

## MULTI-ACCUEIL

# Bénéficiez d'un accueil occasionnel pour les petits

**L**e multi-accueil, appelé également **Ti Ar Vugale** ou **Maison des Enfants**, propose deux modes de garde distincts pour les enfants de moins de trois ans : l'accueil régulier ou occasionnel. Ces modes de garde sont assurés par des professionnels de la petite-enfance.

### Quelle est la spécificité de l'accueil régulier par rapport à l'accueil occasionnel du tout-petit ?

Dans le cadre de l'accueil régulier, réservé aux parents alréens actifs, la Maison des Enfants s'adapte aux besoins des parents. Elle fixe, sur le long terme, les jours et heures réguliers de garde.

**À l'inverse, l'accueil occasionnel est proposé, par le multi-accueil, aux parents alréens, en fonction des places disponibles.** La garde est réalisée sur la journée ou la demi-journée, souvent le mercredi, entre 10h et 16h. **Les parents sont tenus informés de la date possible d'accueil du jeune enfant une semaine avant.** Ce mode de garde occasionnel permet au tout-petit de se familiariser à la vie en collectivité. Le tarif tient compte du revenu du foyer et de la composition de la famille. Repas et couches sont fournis.

### Quelles démarches effectuer pour profiter de ce mode de garde spécifique ?

Les familles intéressées doivent réaliser **une pré-inscription** via le site de la Ville (*rubrique Ma vie pratique > Petite-Enfance > Le multi-accueil > Télécharger le fichier de pré-inscription*), en cochant le mode de garde « occasionnel ».

Si la pré-inscription est validée, un dossier administratif est adressé aux parents qui doivent le renvoyer dans les meilleurs délais. Puis, une période de familiarisation progressive, avec le personnel et la structure, est mise en place, en tenant compte du rythme de l'enfant. Ensuite, le multi-accueil prévient les parents de ses disponibilités, généralement le mercredi, une semaine avant la date d'accueil. Ces derniers renvoient alors une réponse pour confirmer ou non la présence de l'enfant.

**Attention :** les parents bénéficiant d'un accueil occasionnel mais souhaitant, à plus long terme, disposer d'un accueil régulier pour leur tout-petit, doivent renouveler, tous les trois mois, leur demande d'**accueil régulier**. ■



*Morgane Le Gallou, auxiliaire de puériculture, en activité peinture avec les tout-petits.*

*Des réunions d'informations sur le fonctionnement du multi-accueil sont proposées une fois par mois. Les prochaines ont lieu les jeudis 24 février et 17 mars, à 18h, au multi-accueil, situé place du Golhéz. Informations complémentaires au 02 97 24 21 03.*



taralInvest

REWORLD  
MEDIC

Get sur  
DEN-RAN

ANTOINE CARPENTIER  
PABLO SANTURDE DEL ARCO



©Jean-Marie Liot

## ANTOINE CARPENTIER Et de trois !

Le skipper alréen Antoine Carpentier, en duo avec l'espagnol Pablo Santurde Del Arco, remporte la 15<sup>e</sup> édition de la Transat Jacques Vabre, sa 3<sup>e</sup> victoire consécutive sur l'épreuve !

L'équipage a franchi la ligne d'arrivée après 21 jours 22 heures 33 minutes et 30 secondes de course effrénée (à 10,45 nœuds de moyenne) et d'aventures en tout genre ! Dans cette catégorie Class40, les cinq premiers sont arrivés en à peine plus de deux heures et demie à Fort de France, le lundi 29 novembre 2021 ! ■

## MÉDIATHÈQUE Profitez des ressources numériques

La carte d'abonnement à la médiathèque permet d'accéder gratuitement aux offres numériques. Une fois identifié sur le portail, vous pouvez accéder :

- à la presse en ligne, avec « Cafeyn », plus de 1 500 magazines et journaux disponibles dès le jour même de leur parution en kiosque,
- à la plateforme d'apprentissage personnalisé « Skilleos », plus de 1 500 cours et 100 000 ressources de tout type (vidéos, quiz...),
- aux livres numériques, que vous pouvez lire sur les supports de votre choix : ordinateur, liseuse, smartphone ou tablette,
- à la Philharmonie de Paris, ressources musicales en ligne (concerts vidéos et audio, dossiers pédagogiques, guide d'écoute...) ■

[www.mediathèque-terre-atlantique.fr](http://www.mediathèque-terre-atlantique.fr)

## Les coups de cœur de la médiathèque

### BD : Karmen de Guillem March

À Palma de Majorque, Karmen au look funky, s'invite chez Katalina qui baigne dans une mare de sang dans la salle de bain. Chargée de la mission « code rouge », Karmen doit lui montrer la voie dans le monde des morts, guider son âme....

On se laisse emporter par cette histoire originale et son très joli graphisme. Un livre bien plus optimiste que ne le laisse entendre le sujet. © Dupuis



### Polar adulte : 1991 de Franck Thilliez

En 1991, pour sa première enquête, Franck Sharko reprend l'affaire des Disparues du Sud parisien. Trois femmes ont été enlevées, violées et poignardées. Sharko n'a aucun indice jusqu'à ce qu'un homme paniqué vienne chez lui, en possession d'une photo représentant une femme attachée à un lit, la tête dans un sac. Plongez-vous dans une enquête à l'ancienne sans ordinateur, internet ni téléphone portable ! Franck Thilliez ficelle un très bon polar en mettant nos nerfs à vif. Difficile de lâcher ce livre !

(Âmes sensibles, s'abstenir). © Fleuve Noir



### Album jeunesse : Sa majesté Ver Sai De Jérôme Camil

Depuis qu'il est né le petit Ver Sai n'a qu'une ambition : devenir roi de la forêt. Mais aucun des animaux de la forêt n'en a cure. Il imagine donc un être épouvantable : le Moinautaire... Mais rien ne se passe comme prévu. Un album au ton décalé, une chute inattendue et des répliques hilarantes : petits et grands passeront un bon moment de rigolade !

© Alice Jeunesse



### Roman adulte : Mon mari de Maud Ventura Prix du Premier roman 2021.

Pour se prouver que son mari ne l'aime plus après quinze ans de vie commune, une épouse se met à épier tous ses gestes. Chaque jour, elle note méthodiquement les signes de désamour, les peines à lui infliger, les pièges à lui tendre, allant jusqu'à le tromper pour le tester. Si vous aimez l'univers Desperate Housewives, ce roman vous plaira ! Humour cinglant, héroïne complètement dingue, ce roman, écrit sous la forme d'un journal de bord, promet de nombreux rebondissements et une fin... surprenante ! © Iconoclaste





SUPPLÉMENT  
DÉTACHABLE

21<sup>E</sup> FESTIVAL  
**MÉLISCÈNES**  
marionnettes | théâtre d'objets | formes animées  
13 > 27 MARS 2022 . AURAY

# LES SPECTACLES

## LE COMPLEXE DU PINGOUIN

Cie Le Mouton Carré

Marionnette - chant - vidéo  
Dès 3 ans • 35 min • sans paroles  
[www.lemoutoncarre.com](http://www.lemoutoncarre.com)

LA TRINITÉ-SUR-MER

DIMANCHE 13 MARS 16H • 18H

ATHÉNA

MERCREDI 16 MARS 10H30 • 15H

La compagnie Le Mouton Carré vous propose un spectacle visuel et sonore, tout en délicatesse et poésie, mêlant marionnette et vidéo, qui nous fait voyager entre la réalité de ce que vit un personnage de pingouin et les rêves qui l'animent.

## MILLEFEUILLES

Compagnie Areski

Théâtre d'ombres et de papier  
dès 6 ans • 45 min • sans paroles  
[www.cieareski.com](http://www.cieareski.com)

MERCREDI 16 MARS 15H • 17H

SAMEDI 19 MARS 15H • 20H

DIMANCHE 20 MARS 14H30 • 16H30

Voyager au cœur du papier et de ses multiples facettes, telle est l'aventure déambulatoire en noir et blanc à laquelle nous invite la compagnie Areski, mêlant installations de papier, théâtre d'ombres et pop-up.

## TUMULTE

Blick Théâtre

Marionnettes corporelles - masques  
théâtre visuel • dès 10 ans • 1h • sans paroles  
[www.blicktheatre.fr](http://www.blicktheatre.fr)

MERCREDI 16 MARS 20H

*Tumulte* est une histoire de famille et d'amour, une plongée dans le tourbillon d'êtres ordinaires qui tentent de se retrouver au milieu du tumulte de la vie. Humains, marionnettes et masques se mêlent pour évoquer la force du lien affectif et de la mémoire.

## OUVERTURE DE LA BILLETTERIE

DIMANCHE 20 FÉVRIER  
DE 10H À 16H

Uniquement sur place  
au Centre Culturel Athéna.

Puis à partir du **mardi 22 février** :  
sur place, par téléphone et par mail  
et en ligne sur [www.aury.fr](http://www.aury.fr)

## SUEÑO

Cie Singe Diesel / Juan Perez Escala

Théâtre - marionnette • dès 9 ans • 1h  
[www.singediessel.org](http://www.singediessel.org)

En partenariat avec le Théâtre à la Coque,  
Centre National de la Marionnette

JEUDI 17 MARS 19H30

VENDREDI 18 MARS 21H30

*Sueño* nous embarque dans les mondes de Tom, un homme aveugle et sans-abri, mal à l'aise avec la réalité, qui plonge dans ses rêves pour retrouver sa grâce. Commence alors un voyage nocturne dans la ville, entre rêve et réalité, un ailleurs de tous les possibles...

## L'IMPOSTURE

Big Up Compagnie / Lucie Hanoy

Seule en scène - théâtre - marionnette  
Dès 12 ans • 1h10 • Facebook @bigupcompagnie

JEUDI 17 MARS 21H

C'est l'histoire des gens qui ne rentrent pas dans les cases. Avec du Patrick Bruel, du gospel, du karaoké et surtout une furieuse envie de rire. En fait c'est un one man show, mais avec une fille et des marionnettes !

> *L'imposture* est également à découvrir au  
Théâtre à la Coque - mardi 8 mars 19h30.

## MON MONDE À TOI

Théâtre des Tarabates

Un spectacle autrement, entre poésie  
graphique et espace d'éveil artistique  
De 18 mois à 6 ans • 30 min • sans paroles  
[www.tarabates.com](http://www.tarabates.com)

PLUMERGAT

VENDREDI 18 MARS 18H30

Peinture, poésie, musique en direct... Entrez dans un monde où tout est à construire ensemble. Guidés par la musique et les mots, parents, enfants et comédiens s'expriment par le dessin et la couleur. Un spectacle sensoriel, un éveil artistique pour petits et grands.

## LULUKNET

Big Up Compagnie / Lucie Hanoy

Karaoké marionnette - boum  
Tout public • Facebook @bigupcompagnie  
Gratuit - sans réservation

VENDREDI 18 MARS DÈS 19H

*Luluknet*, c'est un karaoké, mais en mieux. C'est une fête pour être comme des petits fous, mais en mieux, parce qu'en plus, on manipule une marionnette muppet.

## VRAI

Compagnie Sacékripa

Objet Vivant Non Identifié • dès 8 ans  
50 min • [www.sacekripa.com](http://www.sacekripa.com)

SAMEDI 19 MARS 14H30 • 18H

DIMANCHE 20 MARS 15H • 18H

Un ovni théâtral qui bouscule avec justesse les notions de représentation et de performance. On ne vous en dit pas plus... Venez donc jouer au jeu de la curiosité et faites confiance à votre instinct, dans l'instant.

## LANDS, HABITER LE MONDE

Théâtre de l'Entrouvert  
et les habitants du territoire

Performance collaborative de glace réalisée  
avec les habitants • première • tout public  
20 min • sans paroles • gratuit  
[www.lentrouvert.com](http://www.lentrouvert.com)

SAMEDI 19 MARS 16H30

*Lands* est une performance collaborative de glace réalisée tous ensemble, adultes, enfants, personnes âgées, pour traiter de l'identité individuelle, collective et planétaire.

> Cette performance est une œuvre collective, chacune peut y participer ! Laissez votre empreinte ! Rendez-vous pour des ateliers avec le Théâtre de l'Entrouvert du vendredi 18 au dimanche 20 février.

## THEATRUM MUNDI

Cie Hold Up ! / Lucie Cunningham

Solo marionnette - théâtre visuel  
et musical • dès 10 ans • 45 min  
[www.compagnieholdup.com](http://www.compagnieholdup.com)

SAMEDI 19 MARS 19H • 22H

Inspiré du monologue de Jacques dans « *As You Like It* » de Shakespeare, *Theatrum Mundi* est un solo marionnette qui explore la maternité et le cycle de vie d'un Homme en devenir dans le ventre d'une femme.

## HAMLET ET NOUS

Compagnie TAC TAC

Théâtre d'objet • dès 10 ans • 35 min  
[www.compagnietactac.com](http://www.compagnietactac.com)

SAMEDI 19 MARS 19H30 • 21H30

Deux frères nous présentent le film qu'ils souhaitent réaliser : une adaptation cinématographique d'*Hamlet* de William Shakespeare. Très vite, tout ne se passe pas comme prévu...

## LE PETIT POU CET

Scopitone&Cie

Théâtre d'objet • dès 5 ans • 25 min  
[www.scopitoneetcompagnie.com](http://www.scopitoneetcompagnie.com)

CRACH

DIMANCHE 20 MARS 11H • 15H • 17H30

Poucet est sûrement pauvre et petit, mais pas d'esprit ! Sous ses faux airs de tire-au-flanc, il est sans doute le plus éveillé de l'école malgré son cartable suranné, ses protège-cahiers écornés et ses buvards imbibés...





# LE MARATHON DES PETITES FORMES

Chaussez vos baskets, enfilez votre jogging pour ce marathon des petites formes !!!

Trois équipes de spectateurs parcourront au pas de course un marathon de quatre petites formes marionnettiques et de théâtre d'objets.

Ravitaillement, coach sportif, relaxation en musique... tout est prévu pour perdre 42,195 grammes en moins de 1h59min et 40sec. Record à battre !

## DIMANCHE 20 MARS 10H

Environ 3h • dès 12 ans  
Tarif unique à 18€

## HAMLET ET NOUS

Compagnie TAC TAC  
Théâtre d'objet • 35 min  
[www.compagnietactac.com](http://www.compagnietactac.com)

Deux frères nous présentent le film qu'ils souhaitent réaliser : une adaptation cinématographique d'*Hamlet* de William Shakespeare. Très vite, tout ne se passe pas comme prévu...

## LE JEU DE L'OURSE

Nids Dhom Compagnie  
Théâtre d'objet • 30 min  
[www.nidsdhom.fr](http://www.nidsdhom.fr)

Né d'une envie de parler de sensualité et de sexualité avec la jeunesse, *Le Jeu de l'Ourse* parle de la naissance du désir, à l'âge où la conscience de ce désir s'éveille.

## STAR SHOW

Compagnie Bakélite  
Théâtre d'objet • 20 min  
[www.compagnie-bakelite.com](http://www.compagnie-bakelite.com)

À la veille du tourisme spatial et des navettes low cost vers la lune, la compagnie Bakélite va user de toute son ingéniosité et de sa bidouille pour vous proposer un voyage que seule une élite de femmes et d'hommes ont accompli...

## LE MANIPOPHONE

Compagnie La Poupée qui brûle  
Marionnette - chansons • 10 min  
[lapoupeequivrulle.fr](http://lapoupeequivrulle.fr)

Charles Aznavour, Edith Piaf, Yves Montand, mais aussi Marilyn Monroe, Elvis Presley... Une occasion unique de voir les plus grandes vedettes des années 50, grâce au Manipophone et à ses deux machinistes!

> Réservation auprès du Centre Culturel Athéna

## LES INTIMITÉS DE L'HOMME-ORCHESTRE

La Mue/tte  
Marionnette - musique • dès 5 ans  
35 min • [cielamuette.com](http://cielamuette.com)

BELZ  
DIMANCHE 20 MARS 15H • 16H30

ATHÉNA  
MERCREDI 23 MARS 15H • 17H30

Découvrez les différentes facettes du musicien et ses multiples talents, des préambules fragiles et minutieux d'une Main-Orchestre vers la figure forte et complexe de l'Homme-Orchestre. Un moment ludique et poétique, où la musique et le mouvement sont inséparables.

## DANS LES JUPES DE MA MÈRE

Cie Toutito Teatro  
Théâtre gestuel et visuel • dès 2 ans  
25 min • sans paroles • [www.toutitoteatro.fr](http://www.toutitoteatro.fr)

SALLE PÉRON, AURAY  
DIMANCHE 20 MARS 16H • 17H30

BREC'H  
MERCREDI 23 MARS 10H30 • 15H30

Ce spectacle, drôle et inventif, raconte visuellement les rituels d'une journée dans la vie d'un enfant, une journée pas comme les autres : celle de la toute première rentrée à l'école.

## GOUPIL ET KOSMAO

Monstre(s) / Etienne Saglio  
Magie • dès 5 ans • 30 min  
[www.ay-roop.com](http://www.ay-roop.com)

LA TRINITÉ-SUR-MER  
DIMANCHE 20 MARS 16H30 • 18H30

Dans la pure tradition des numéros de cabaret, le grand magicien Kosmao s'avance avec son assistant Goupil. Les tours de magie s'enchaînent mais la mécanique va se gripper car Goupil est un assistant rebelle...

## LA FORÊT ÇA N'EXISTE PAS & DE PLUS EN PLUS DE RIEN

Cie du Pilier des Anges  
Marionnettes sur table • dès 6 ans  
20 min par opus • [www.lepilierdesanges.com](http://www.lepilierdesanges.com)

LANDÉVANT  
DIMANCHE 20 MARS 17H

ATHÉNA  
SAMEDI 26 MARS  
La forêt ça n'existe pas 15H30 • 18H30  
De plus en plus de rien 16H30 • 17H30

PLOEMEL  
DIMANCHE 27 MARS 17H

*La forêt ça n'existe pas*, l'histoire d'amitié de deux bestioles, compagnons d'infortune, enfermés dans une boîte.  
*De plus en plus de rien*, où l'on suit deux créatures, derniers témoins du vivant, qui sentent la terre disparaître sous leurs pattes...

## LE FAUX-ORCHESTRE

La Mue/tte  
Concert marionnettique • dès 8 ans  
20 min • sans paroles • [cielamuette.com](http://cielamuette.com)

MARDI 22 MARS 19H • 21H30  
Marionnette fusionnée, masque déporté et musique aux sonorités sud-américaines, le Faux-Orchestre de ce musicien virtuose s'écoute les yeux grands ouverts !

## NATCHAV

Compagnie Les ombres portées  
Théâtre d'ombres - musique • dès 8 ans  
1h • sans paroles • [www.lesombresportees.fr](http://www.lesombresportees.fr)  
En partenariat avec le Théâtre à la Coque, Centre National de la Marionnette

MARDI 22 MARS 20H  
Natchav raconte, sans le moindre mot, la rencontre de deux univers opposés, celui du cirque nomade et celui de la prison. Un voyage vers le merveilleux tout en nuances d'ombres, de lumières et de musique.

## KAZU ET LES HOMMES VOLANTS

Cie Singe Diesel / Juan Perez Escala  
Marionnettes sur table et portées • dès 8 ans  
45 min • [www.singediessel.org](http://www.singediessel.org)

PLUNERET | MERCREDI 23 MARS 15H  
LOCOAL-MENDON  
VENDREDI 25 MARS 19H

PLUVIGNER | DIMANCHE 27 MARS 17H  
Bienvenue dans un atelier où l'on jongle entre la manipulation de marionnettes, le dessin projeté en direct et des boucles musicales. Entre concert intimiste et émission de radio, ce recueil de nouvelles réveille nos émotions et notre imaginaire.



## VIES DE PAPIER

Compagnie La Bande Passante

Théâtre d'objet documentaire • dès 11 ans  
1h20 • [www.ciebandepassante.fr](http://www.ciebandepassante.fr)

JEUDI 24 MARS 20H

VENDREDI 25 MARS 19H30

À partir d'un album photos chiné sur une brocante, les artistes remontent la trace d'une inconnue née en 1933 en Allemagne. *Vies de Papier* nous fait voyager plus que jamais dans le temps et la mémoire, réelle ou racontée.

## EDEN

Théâtre Jaleo

Cabaret marionnettes, danse et musique  
Dès 8 ans • 1h

VENDREDI 25 MARS 21H30

SAMEDI 26 MARS 15H30 • 20H

On assiste à un fabuleux cabaret où se mêlent étroitement la danse, la musique, la marionnette et les masques, où une galerie de personnages hauts en couleurs tentent de nous dissimuler leurs passions secrètes, mais si profondément humaines.

## MARTHE, RACONTEUSE

Théâtre des Tarabates

Marionnette - conte • dès 3 ans  
[www.tarabates.com](http://www.tarabates.com)

SAMEDI 26 MARS EN IMPROMPTU

Marthe vous propose une nouvelle expérience théâtrale, en compagnie de son manipulateur Philippe Saumont. Marthe vient à vous et vous conte "à sa façon" des contes traditionnels.

## PAPERCLAY

Compagnie Le Vent des Forges

Théâtre d'argile manipulée • dès 5 ans  
40 min • [leventdesforges.fr](http://leventdesforges.fr)

SAMEDI 26 MARS 14H • 17H

C'est l'histoire d'un rêveur aspiré dans les profondeurs d'un grand livre d'argile. C'est l'histoire d'une lecture qui vire à l'aventure. Le rêveur enclenche les mécanismes de sa petite fabrique intérieure et nous livre le spectacle de son imaginaire en travail.

## HOSTILE

Compagnie Bakélite

Théâtre d'objet • dès 8 ans • 45 min  
[www.compagnie-bakelite.com](http://www.compagnie-bakelite.com)

SAMEDI 26 MARS 18H30 • 21H30

Une plongée dans les grands espaces de l'ouest américain ! La compagnie Bakélite nous mène dans une aventure périlleuse, avec un humour grinçant pour le plus grand plaisir des petits et des grands !

# AU THÉÂTRE À LA COQUE

CENTRE NATIONAL DE LA MARIONNETTE

Quatre spectacles à découvrir au Théâtre à la Coque à Hennebont sur le temps du festival !

L'IMPOSTURE • Big Up Compagnie

Mardi 8 mars 19h30

JOUEURS • Cie Les Maladroits

Judi 10 mars 19h30

LA PETITE CONFÉRENCE

MANIPULÉE • Cie Index

Mardi 15 mars 19h

EXISTENCES • Cie Index

Jedi 17 mars 19h30

Vendredi 18 mars 20h30

Infos et réservations :

Théâtre à la Coque

3 rue de la Paix, Hennebont

[www.theatrealacoque.fr](http://www.theatrealacoque.fr)

Pour *L'Imposture*, *Existences* et *Joueurs* :

Billetterie auprès du TRIO...S

02 97 85 31 00 - 02 97 36 17 30

Billetterie en ligne sur [www.trio-s.fr](http://www.trio-s.fr)

Pour *La petite conférence manipulée* :

Billetterie auprès du Théâtre à la Coque

02 97 85 09 36

# LE FESTIVAL, C'EST AUSSI

DES RENCONTRES, DES ATELIERS,  
DES VISITES GUIDÉES...

PARTICIPEZ...!

LANDS, HABITER LE MONDE

avec le Théâtre de l'Entrouvert

Réalisez une œuvre collective  
et laissez votre empreinte !



Ateliers participatifs :

> vendredi 18 février entre 17h et 20h

> samedi 19 février entre 9h30 et 17h30

> dimanche 20 février entre 10h et 18h

Performance : samedi 19 mars 16h30

Dès 6 ans - Gratuit - Inscriptions par mail :

[mediation.athena@ville-auray.fr](mailto:mediation.athena@ville-auray.fr)

Plus d'infos sur [www.auray.fr](http://www.auray.fr)

ATELIERS DE CRÉATION DE POP-UP

avec la Compagnie Areski

Découverte de l'univers du pop-up à travers la création de personnages et/ou de cartes animées.

Mercredi 16 mars à 10h30

Samedi 19 mars à 10h30

Dès 6 ans - Durée : 1h15 - Gratuit

Inscriptions auprès de la billetterie

du Centre Culturel Athéna

# BILLETTERIE

## SPECTACLES À AURAY ET À LA TRINITÉ-SUR-MER

Vous pouvez réserver, régler et retirer vos billets auprès du Centre Culturel Athéna pour les spectacles ayant lieu à Auray et à La Trinité-sur-Mer :

> sur place à la billetterie du Centre Culturel

Athéna : place du Gohlérez, Auray

> par mail à l'adresse suivante :

[reservation.athena@ville-auray.fr](mailto:reservation.athena@ville-auray.fr)

> par téléphone : 02 97 56 18 00

> en ligne sur [www.auray.fr](http://www.auray.fr)

(Formules de réduction non disponibles en ligne)

Coupon de réservation à télécharger

sur [www.auray.fr](http://www.auray.fr) Rubrique Culture-Loisirs.

## MÉLISCÈNES SE DÉPLACE

Pour les spectacles joués hors Auray et La Trinité-sur-Mer, les réservations et retraits de billets se font directement auprès des communes partenaires.

Tarif unique : 6€

Belz • Médiathèque Le Passe Temps

02 97 55 41 80 - [mediatheque@mairiebelz.com](mailto:mediatheque@mairiebelz.com)

Brec'h • Médiathèque - 02 97 57 79 50

Crac'h • Mairie - 02 97 55 03 17

[communication@crac'h.bzh](mailto:communication@crac'h.bzh)

Landévant • Médiathèque - 02 97 56 93 15

[mediatheque.landevant@orange.fr](mailto:mediatheque.landevant@orange.fr)

Locoal-Mendon • Espace Emeraude

02 97 24 67 32 - [salle.emeraude@locoal-mendon.fr](mailto:salle.emeraude@locoal-mendon.fr)

Mairie - 02 97 24 60 87

Ploemel • Médiathèque - 02 21 32 02 02

Plumergat • Mairie - 02 97 56 14 56

[accueil.mairie@plumergat.fr](mailto:accueil.mairie@plumergat.fr)

Pluneret • Mairie - 02 97 24 01 06

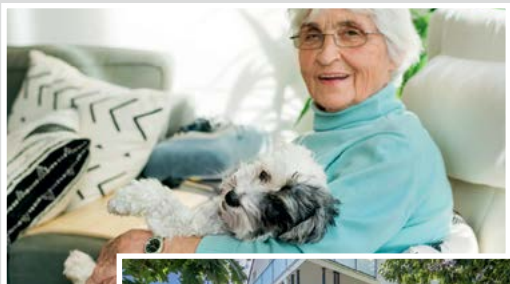
Pluvigner • Service Culturel - 06 40 88 14 55

[action.culturelle@pluvigner.fr](mailto:action.culturelle@pluvigner.fr)

Protocole sanitaire : Les jauges des spectacles et les conditions d'accueil du public seront adaptées au protocole sanitaire en vigueur au moment des réservations et du festival. L'entrée sera soumise à la présentation de votre pass sanitaire / vaccinal.

RETROUVEZ  
LE PROGRAMME COMPLET  
DU FESTIVAL  
SUR [WWW.AURAY.FR](http://WWW.AURAY.FR)

## RÉSIDENCE SERVICES SENIORS



**VENEZ VISITER**  
les appartements-témoins  
et découvrir un nouveau cadre de vie

Résidence Espace & Vie CARNAC  
Accès Rue des lucioles

**0 800 111 300** Service & appel gratuits

Visites sur rendez-vous dans le respect des règles sanitaires

# ESPACE & VIE

La liberté préservée, la sérénité retrouvée

## Vous êtes ici, chez vous !

La résidence services seniors Espace & Vie, au cœur du centre-ville de Carnac, propose des **appartements modernes et confortables** où vous pouvez vivre à votre rythme et selon vos envies. Grâce à une **équipe attentionnée et bienveillante**, elle met à la portée de tous des **services adaptés**.

- ✔ Personnel présent 24h/24 et 7j/7
- ✔ Coordination paramédicale
- ✔ Animations variées et quotidiennes
- ✔ Aide à la personne
- ✔ Restauration préparée sur place
- ✔ Blanchisserie
- ✔ Espace beauté et détente...

Plus d'infos sur [www.espaceetvie.fr](http://www.espaceetvie.fr)

22.01. G2L-Espace & Vie. RCS Le Mans 488 885 773.

Tout votre  
**Marché Bio**  
sur 500 m2 !

Ouvert EN CONTINU  
Du Lundi au Samedi  
9h00-19h00

➔ 8 rue d'Irlande  
Porte Océane  
56400 Auray

**ALRÉ Bio**  
Coopérative Biologique

Actus et Infos sur : [alrebio.fr](http://alrebio.fr)

**Cabinet de CHARRY**  
Bretagne - Paris

[www.decharry-immobilier.com](http://www.decharry-immobilier.com)  
ESTIMATION - TRANSACTION - VIAGER - GESTION

Carole Vidal  
06 72 03 71 69  
[carole.vidal@decharry-immobilier.com](mailto:carole.vidal@decharry-immobilier.com)

Agent commercial RSAC 899 936 124 - Lorient (56) agissant pour le compte de Cabinet de Charry  
RCS 444 610 125 Carte professionnelle n° CPI 5605 2016 000 009 604 délivrée par la Préfecture du MORBIHAN.



EXPL'AURAY



# BUDGET PARTICIPA[C]TIF, SAISON 2

**D**oté de 150 000 €, le budget participatif est un moyen concret de vous donner le pouvoir d'agir pour votre Ville.

**Vous avez une idée ? Proposez-la ! Elle pourra être soumise au vote des habitants d'Auray du 14 mai au 6 juin. Une fois les projets lauréats connus, vous serez associés à toutes les étapes, de la conception à l'inauguration. Les projets élus seront ensuite réalisés dans les deux ans.**

**Vous avez jusqu'au 14 mars 2022 pour déposer vos super-projets pour la Ville d'Auray !**

## LE BUDGET PARTICIPATIF, C'EST QUOI ?

UN BUDGET DE  
**150 000 € PAR AN**  
POUR LES PROJETS QUE  
**VOUS PROPOSEZ !**

Les projets proposés peuvent concerner Auray dans son ensemble, un quartier ou un espace ciblé. Ils se déclinent sur les thèmes de la culture, du patrimoine, du sport, de la jeunesse et de l'éducation, de la solidarité, de la santé, du numérique, de l'alimentation, de la prévention, de la sécurité, de l'économie, de l'emploi, du cadre de vie et des espaces verts, de l'aménagement de l'espace public.

Ils seront réalisés dans les 2 ans.

## QUELS SONT LES CRITÈRES DE RECEVABILITÉ ?

- ▶ **Le projet doit répondre à l'intérêt général**, participer à l'amélioration du cadre de vie, du lien social et bénéficier au plus grand nombre d'Alréen-ne-s.
- ▶ **Il relève des compétences municipales.**
- ▶ **Les frais de fonctionnement sont limités.**
- ▶ **Il a un coût de réalisation inférieur à 50 000€.**

## QUI PEUT PARTICIPER ?

### POUR DÉPOSER UN PROJET

- ▶ **Tous les usagers d'Auray de plus de 14 ans, habitant ou non à Auray**

### POUR VOTER

- ▶ **Tous les habitants d'Auray de plus de 14 ans**



1



**JUSQU'AU  
14 MARS**

**PROPOSEZ  
VOS IDÉES**

Dépôt des projets sur la plateforme [aurayparticipatif.ville-auray.fr](http://aurayparticipatif.ville-auray.fr)  
ou dans les points de vote physiques :  
à l'Hôtel de Ville, au service politique  
de la Ville et à l'espace Athéna.

3

**LE 14 MAI**



**LES PROJETS  
SONT PRÉSENTÉS  
AUX ALRÉEN·NE·S**

5

**LE 10 JUIN**



**PRÉSENTATION  
PUBLIQUE DES  
PROJETS RETENUS**

4



**DU 14 MAI  
AU 6 JUIN**

**LES ALRÉEN·NE·S  
VOTENT EN LIGNE**

Les projets qui auront recueilli le plus  
de votes seront retenus, dans la limite  
de l'enveloppe allouée.

Trois projets minimum seront retenus.

6



**2022-2023**

**LES PROJETS  
SONT RÉALISÉS**

Les projets choisis sont intégrés au  
budget d'investissement de la Ville  
et réalisés dans les 2 ans.

2



**Les projets déposés  
sont étudiés**

par les services de la Ville  
et le groupe de travail Démocratie  
Participative au regard du règlement  
du Budget Participatif

La ville fera un retour  
à l'ensemble des porteurs.

**DEVENEZ LES SUPER-HÉROS D'AURAY!**

**— DÉPOSEZ VOS —  
SUPER-PROJETS**

[aurayparticipatif@ville-auray.fr](mailto:aurayparticipatif@ville-auray.fr)





EXPL'AURAY

# Budget participatif 2021

Forte de votre participation, la première édition du budget participatif, lancée en 2021, a retenu neuf projets d'initiative citoyenne dont quatre ont déjà vu le jour.

Vous avez été nombreux, et de tout âge, à soumettre vos idées. La Ville vous en remercie.



## 4 projets ont déjà été réalisés en début d'année 2022

- ♦ Une vingtaine de nichoirs à oiseaux ont été installés dans toute la ville dont deux au parc Montfort. **Montant : 2 000 €.**
- ♦ Un verger solidaire, baptisé « Quartiers de fruits », composé de 30 arbres fruitiers implantés dans plusieurs quartiers, au Gumunen et au Parco, a été créé. **Montant : 500 €.**
- ♦ Un cheminement piéton a été réalisé le long du parking de Kériolet afin de sécuriser les déplacements et de faciliter l'accès au centre-ville. L'enrobé final, dépendant des conditions météorologiques, devrait être réalisé dans les prochaines semaines. **Montant : 43 000 €.**
- ♦ Quatre modules de skate, installés provisoirement dans le hangar Le Bayon, sont testés. Ils ont vocation à se déplacer dans toute la Ville, en attendant la création du parc urbain du Printemps-Saint-Joseph. **Montant : 7 000 €.**

## Et 5 projets sont à venir

- ♦ Des blocs d'escalade en extérieur seront créés d'ici l'été, au parc Treulen, pour un montant de près de **50 000 €.**
- ♦ Trois garde-mangers solidaires seront mis en place, dans le courant de l'année, pour éviter le gaspillage et permettre à des personnes défavorisées de bénéficier de produits d'hygiène, de nourriture, etc. Chacun pourra y déposer ses produits en indiquant la durée de conservation. Ces garde-mangers seront installés dans le quartier de la gare, au parking de Kériolet et au Parco. **Montant : 10 000 €.**
- ♦ Différents sites de la ville accueilleront des modules de sport, de jeux et de détente (tables de teqball, ping-pong, jeux d'échec, baby-foot), dans le courant de l'année 2022. **Montant : 27 500 €.**
- ♦ Un parcours permanent de course d'orientation, comprenant bornes et parcours, sera réalisé dans les deux ans, pour un montant de **3 000 €.**
- ♦ Le projet « J'auray des rues en fleurs » sera lancé au printemps. Objectif : rendre la ville plus verte et favoriser le retour de la biodiversité en permettant aux Alréens de fleurir les espaces urbains. **Montant : 3 000 €.**

Pour soumettre votre candidature, remplissez le formulaire accessible via le site internet de la Ville sur [www.ville-auray.fr](http://www.ville-auray.fr). ■

## LE BUDGET PARTICIPATIF 2021 EN CHIFFRES

**150 000 €** de budget total  
**27 projets** recevables sur 80 soumis  
**640 votes** d'Alréen-ne-s  
**9 projets élus**

**POUR RAPPEL**, la mise en œuvre de chaque projet nécessite un minimum de disponibilité et d'implication de la part du porteur. La participation à une réunion minimum est requise. **Objectif** : accompagner les services dans la réalisation du projet pour leur permettre de rester fidèles à l'idée de départ (choix esthétiques, caractéristiques techniques, etc) tout en tenant compte des contraintes qui s'imposent à la Ville.

36<sup>e</sup> ÉDITION  
— AURAY 2022 —  
DU 12 AU 20 FÉVRIER

**Babolat**

**OPEN  
SUPER 12**

CRÉDIT AGRICOLE

le design



EXPL'AURAY



© le design

OPEN SUPER 12, DU 12 AU 20 FÉVRIER

# C'est de la **balle** !

« *Tout est prêt!* » assure Philippe Le Diraison, manager général du tournoi. La déception de l'annulation de l'édition 2021 digérée, l'équipe organisatrice s'est remise au travail dès le mois de septembre.

Du 12 au 20 février, la 36<sup>e</sup> édition de l'Open Super 12 fera d'Auray la capitale mondiale du tennis, pour les jeunes espoirs de demain qui rêvent de marcher dans les pas de Rafael Nadal, Andy Murray, Justine Henin, Kim Clisjters ou encore Alizée Cornet...

Parmi les 185 garçons et 150 filles inscrits - un record - pour un total de 43 nations - un nouveau record - les organisateurs ont retenu 34 nations. « *La sélection française est faite par la Fédération Française de Tennis et réservée aux enfants nés en 2010 ou 2011* » précise Philippe Le Diraison.

Lors du premier week-end de compétition, 32 filles et 32 garçons s'affronteront lors des qualifications internationales. Huit d'entre eux intégreront le tableau final qui débutera le 14 février. 128 jeunes filles et garçons de 12 ans seront alors dans la compétition encadrés par une centaine de bénévoles. « *Accueil, contrôle, repas, transports... il y a de quoi faire!* » note Bernard Bideau, chargé de communication, qui pourra compter, cette année, sur un coup de main de « Super 12 », la toute nouvelle mascotte du tournoi! ■

*Au Tennis Club - 11 avenue Yves Kerroux  
[www.opensuper12-auray.fr](http://www.opensuper12-auray.fr)*

*Les matches en direct sur :  
[www.youtube.com/OpenSuper12Auray](http://www.youtube.com/OpenSuper12Auray)*

## LE TOURNOI EN CHIFFRES

**312** matches sur **9** jours  
**1 200** spectateurs pour les finales  
**90** bénévoles dont **4** traducteurs  
**1 400 000** vues sur Youtube

## LE PROGRAMME

**12 et 13 février**  
Qualifications internationales  
pour le tableau final  
**14 et 15 février**  
32<sup>e</sup> tableau final  
**16, 17, 18 février**  
16<sup>e</sup>, 8<sup>e</sup> et 1/4 de finales  
**19 février**  
1/2 finales  
**20 février**  
Finales à partir de 14h

## ENTRÉE GRATUITE

Pass vaccinal obligatoire à partir de 16 ans - Contrôle de température obligatoire pour tout le monde



venez RENCONTRER

**MASCOTTE  
SUPER 12**

## TRAVAUX

### Les vestiaires réaménagés

Aménagement d'un local de « soins », qui sera mis en service à l'occasion de l'Open Super 12, mise aux normes des sanitaires, réalisation de deux vestiaires (hommes et femmes) avec douches, peinture, carrelage, faïence... ce sont cinq mois de travaux qui s'achèvent au tennis club.

Ils ont été réalisés en grande partie par les agents des services techniques pour un montant de 180 052,36€. ■

## BOÎTES AUX LETTRES DE RUE Où les trouver ?

Pour tenir compte de la baisse du nombre de courriers, dix boîtes aux lettres de rue ont été supprimées par La Poste ce début d'année. Seize boîtes jaunes sont encore à disposition sur le territoire communal.

Place Raoul Dautry, 2 rue Jean IV de Montfort, rue du Goaner, 13 avenue Yves Kerroux, 1 avenue du Général de Gaulle, 38 rue Georges Clémenceau, 1 rue François Guhur, 15 rue Saint-Sauveur, 2 place Saint-Sauveur, 31 avenue Président Wilson, 100 place de la République, 5 rue Abraham Duquesne, 7 avenue Roland Garros, 36 avenue de l'Océan, Boulevard Anne de Bretagne, 28 rue Joseph-Marie Barré, 20 rue du Danemark.

À noter qu'une boîte aux lettres non visible sur la carte est juste au nord du passage à niveau de la voie ferrée, dans le prolongement de l'avenue Charles De Gaulle, côté Brec'h. ■

[www.auray.fr](http://www.auray.fr)



## ÉLECTIONS 2022 Établir une procuration en ligne, c'est possible



Mis en place pour les élections Présidentielle les 10 et 24 avril et les Législatives les 12 et 19 juin, le téléservice est accessible par tous sur internet. Il limite les coûts d'envoi, permet d'être plus rapide et fait gagner un temps considérable aux forces de l'ordre et aux mairies.

**Étape 1 :** connectez vous sur [www.maprocuration.gouv.fr](http://www.maprocuration.gouv.fr) et cliquez sur le bouton «s'identifier avec FranceConnect»

**Étape 2 :** choisissez un compte parmi les suivants : Impots.gouv, Ameli, identitenu-merique de La Poste, Mobileconnectetmoi.fr (opérateur Orange), MSA.fr et indiquer une adresse mail.

**Étape 3 :** renseignez votre identifiant et le mot de passe associés au compte que vous avez sélectionné.

**Étape 4 :** France Connect vous confirme que la connexion est établie; vous pouvez poursuivre votre navigation sur le site Maprocuration. Vous recevrez ensuite un mail indiquant le numéro de votre demande. Rendez-vous alors en commissariat ou en brigade de gendarmerie muni de votre pièce d'identité et de votre référence à 6 caractères. La confirmation de votre procuration vous

parviendra par courriel et vous pourrez prévenir la personne à qui vous donnez procuration. Des formulaires papier restent disponibles tant sur internet qu'à l'accueil des brigades et commissariats. ■

## PARCOURSUP Le PIJ vous accompagne

Le Point Info Jeunes (PIJ) aide les 15-30 ans dans leur orientation post-bac, la découverte de métiers ou encore dans la constitution de leur dossier sur la plateforme Parcoursup. Les lycéens et étudiants en réorientation ont jusqu'au 29 mars pour formuler leurs vœux. Ceux qui le souhaitent peuvent être épaulés dans la rédaction de leur CV et lettre de motivation obligatoires pour candidater. Pour se projeter dans la bonne formation et cibler des métiers, le PIJ propose également des outils, sous forme d'un jeu d'une durée de 30 min. ■  
**22 rue Auguste La Houle - 02 97 24 25 00 - [pjij@ville-auray.fr](mailto:pjij@ville-auray.fr)**

## SPORTIFS Tous à vos agendas !

Chaque année, la Ligue contre le Cancer, en partenariat avec la Ville, organise l'Alréenne, une marche-course de 6 km, au départ du stade du Loch, au profit des personnes malades hospitalisées. En 2022, ce rendez-vous sportif solidaire ne se déroulera pas en octobre, mais sera avancé au 26 juin. Les modalités d'inscriptions et d'organisation de cette rencontre seront connues ultérieurement. ■

## PROGRAMME CŒUR ACTIF Adoptez-le pour votre cœur !

Défi santé nutrition 🌟🌸🌿🌻

Du 28 mars au 4 juillet, Défi santé nutrition propose avec l'Agence Régionale de Santé un programme de prévention des maladies cardiovasculaires en agissant sur les facteurs de risques (hypertension, diabète, surpoids, sédentarité, inactivité, excès de cholestérol).

**Au programme :** sept séances d'activité physique adaptée, trois ateliers discussion autour de l'alimentation, une séance d'accueil et une séance de bilan.

Encadrées par un éducateur sportif sport santé et une diététicienne, les séances ont lieu chaque lundi au gymnase de la Forêt, de 14h30 à 16h. L'accompagnement est personnalisé sur des thématiques variées : adapter son activité physique à ses propres capacités, découvrir des activités physiques nouvelles et stimulantes, décrypter des étiquetages alimentaires, déconstruire certaines idées reçues sur l'alimentation... Une remise en forme assurée jusqu'au début de l'été ! ■

**Tarif : 15 €. Inscriptions obligatoires à Défi santé nutrition au 02 98 43 99 17 ou au 06 66 52 60 68.**

**Nombre de places limité à 12 personnes.**





REMÉM'  
AURAY

# NOËL à Auray

Descente aux flambeaux par la Kevrenn Alré.



Arrivée du Père Noël à Saint-Goustan.



Bigouden Light,  
Anime tes Rêves.



© Service Commerce de Proximité

Le Bal de la Vie - Zizanie.



Les recycleurs de rêves  
Le passage.

© Service Commerce de Proximité



Patinoire à la chapelle  
du Saint-Esprit.



Le Père Noël à Auray!

# BILAN AUDITIF GRATUIT <sup>(1)</sup>

Bénéficiez de l'expertise de nos spécialistes et prenez soin de votre santé auditive.

AUDIKA.FR  
(1) Bilan non médical.



Chez Audika une équipe d'experts vous accueille, venez la rencontrer dans votre centre Audika d'Auray

**52 avenue du Maréchal Foch - 56400 AURAY**  
**Tél. 02 97 58 01 74**

Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Audika Groupe - SAS au capital social de 283 500 euros - 231 rue des Caboeufs 92230 Gennevilliers - 310 612 387 R.C.S. Nanterre



LES MATÉRIAUX DE TOUS VOS PROJETS  
NOS SALLES D'EXPOSITION À VOTRE DISPOSITION  
PLUS DE 20 000 PRODUITS EN STOCK  
UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNEL À VOTRE SERVICE



CARRELAGE - PARQUET  
PORTE - FENÊTRE  
PLACARD - DRESSING

AMÉNAGEMENT JARDIN  
OUTILLAGE - COUVERTURE  
GROS-ŒUVRE - SECOND ŒUVRE

Retrouvez toutes nos  
salles d'exposition sur  
> [www.tanguy.fr](http://www.tanguy.fr)



Agent de restauration  
Animateur périscolaire  
Assistant commercial

Soudeur industriel

Assistant de vie aux familles

BTS fluides énergies domotiques

BTS Services informatiques aux organisations

Opérateur matériaux composites nautiques

Concepteur développeur d'applications

Conducteur transport routier

Designer web

Crêpier

Cuisinier

Agent de sûreté et de sécurité privée

Agent technique de proximité des habitats

Réparateur embarcations de plaisance

Peintre applicateur de revêtement

Technicien de maintenance

Installateur sanitaire / thermique

... H/F

FORMATIONS  
FINANCÉES  
PAR LA RÉGION  
BRETAGNE



pour les

**demandeurs d'emploi**

QUALIF Emploi

GRETA  
GRETA-CFA  
BRETAGNE SUD

[greta-bretagne.ac-rennes.fr](http://greta-bretagne.ac-rennes.fr)



# Hommage à Michel Naël, ancien maire d'Auray

Par sa fille Françoise Naël,  
conseillère municipale

Michel Naël, maire d'Auray de 1977 à 1995, est décédé à l'âge de 84 ans samedi 1<sup>er</sup> janvier 2022.

Né en 1937 à Tréal, Michel Naël a été instituteur en Algérie puis à Saint-Dolay, Belle-Île-en-Mer, Carnac et Auray, avant d'être nommé directeur régional de l'enseignement agricole privé.

Michel Naël, est entré en politique en 1971 en tant que conseiller municipal au côté du Maire d'Auray de l'époque, Marcel Le Gélébart. Il avait 34 ans. Il est élu maire d'Auray en mars 1977, réélu à 2 reprises jusqu'en juin 1995, période au cours de laquelle il a notamment contribué à la création d'un 2<sup>e</sup> foyer logement (le Boceno 2), à la construction du lycée Benjamin Franklin et du centre culturel Athéna ou encore à l'arrêt du TGV en gare d'Auray en 1992.

Michel Naël a beaucoup œuvré pour le Logement social. En 1995, quand il quitte la mairie, le nombre de logements sociaux était passé à 1100 (contre 500 à son début de mandat).

Élu conseiller général du canton d'Auray en 1994, Michel Naël effectue deux mandats de mars 1994 à mars 2008. Président de la commission des affaires sociales du conseil général, il a lancé le premier schéma départemental de la petite enfance, des personnes handicapées et des personnes âgées.

Lors de son second mandat de conseiller général (2001-2008), toujours très investi dans le logement social, il prend la Présidence de l'office public départemental Bretagne Sud Habitat.

Mon Père a mené 37 ans au total d'une carrière politique ininterrompue, menée sans ambition personnelle particulière et toujours avec la même motivation : le service à la population et cela avec une grande gentillesse, un très fort sens de l'écoute et un profond amour des personnes.

Il se voulait être le Maire de tous les Alréens sans exception, sans préférence sociale, sans clivage, avec un petit faible tout de même pour les plus modestes et les moins nantis.

Il se présentait sous l'étiquette Divers Droite guidé par l'idéal des humanistes chrétiens, dont Charles Péguy son maître à penser. « *Vous voyez le monde avec les yeux du cœur* » avait lancé son adjoint Louis Macé le jour où il lui avait remis la rosette d'officier des Palmes académiques\*.

Mon Père était très attaché à sa femme et à sa famille. Il a su concilier vie familiale et vie publique. Dans sa dernière interview en tant que Maire, après avoir dressé les projets aboutis dont il avait été le plus fier pendant ses trois mandats, il avait déclaré : « *Il y a au moins deux choses que je ne regrette pas : mon mariage et mes années au service de ma ville.* »

\* Michel Naël a été de nombreuses fois décoré : Croix du combattant, Mérite national, Palmes académiques, Titre de reconnaissance à la nation, médaille commémorative Algérie et médaille de l'UNACITA.



LE MOT  
EN BRETON

“Trakell”

Trakell (prononcé : « tratchell »). « *Quel trakell celui-ci (celle-ci) quand même !* » Se dit de quelqu'un qui lambine, qui n'avance pas dans ce qu'il fait. Un lambin, un traînard. « *Ale, trakell ! Viens donc !* » : dépêche-toi un peu. Ale (prononcé alé ou alè) sert à apostropher en pareil cas (Et bien!).

Si le verbe trakellat existe, il n'est pas d'un usage aussi fréquent que le substantif. On lui préfère trapikellat – qui signifie plus précisément piétiner, faire du sur place – et surtout ruziñ : « *Pourquoi tu restes à ruzer comme ça si tard le soir ?* » (entendre : à traîner, à traîner). Ne pas confondre pourtant un ruzour (le lambin, le traînard) avec un ruz revr (un traîne... cul, quelqu'un qui ne sait pas partir) ou bien un ruz botez (un traîne sabot : qui lambine, qui ne marche pas assez vite). Ce dernier emploi est en rapport avec un autre sens de ruziñ : traîner, faire glisser sur le sol « *Attends ! C'est trop lourd à soulever. On va le ruzer par terre.* » « *Regarde comme tu es sale, à ruzer sur le carrelage !* » « *Ne ruze pas tes pieds comme ça !* »

www.tidouaralre.com



## LES ÉLU(E)S À VOTRE ÉCOUTE



Vous pouvez rencontrer et échanger avec les élu(e)s de la Ville d'Auray chaque semaine, lors de leurs permanences ou sur rendez-vous le samedi matin, de 9h30 à 11h30. Vous pouvez aussi leur faire remonter vos interrogations, idées, interpellations ou tout autre besoin.

Tél : 02 97 24 01 23

Planning des permanences sur [www.auray.fr/Ma-mairie/Conseil-Municipal](http://www.auray.fr/Ma-mairie/Conseil-Municipal)



Les cahiers de doléances, lancés en 2020 par le gouvernement en réponse au mouvement des Gilets jaunes, sont disponibles, à l'accueil de la mairie, aux horaires d'ouverture de l'Hôtel de Ville : du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 ; le samedi, de 9h30 à 11h30.

## Auray Ville Citoyenne

La question des mobilités est un sujet clivant. Comment concilier la sécurité des différentes mobilités douces et des PMR avec la présence d'automobiles nombreuses dans le centre-ville ? Pas simple. Chacun-e pense avoir la solution. D'aucun-e-s peuvent aussi être tenté-e-s par le statuquo, malgré les comptages de mars 2021, qui montrent des vitesses excessives et des flux disproportionnés (2000 véhicules/jour rue du Lait), ou les chocs de rétroviseurs contre les têtes d'enfants. Notre volonté est de chercher à trouver un équilibre et d'engager Auray dans une démarche de modernité, sans dogmatisme. Dès mars 2021, les commerçants ont été conviés et intégrés au groupe mobilités. Cependant, force est de reconnaître que ces tests ont occasionné de vives tensions. Nous devons en tenir compte pour que des solutions nuancées soient apportées, en concertation avec les usagers. La phase d'évaluation des tests qui s'engage doit permettre à chacun-e d'être entendu-e.

Le tissu commercial est une force d'Auray. Conscients de cela, nous avons mis en place plusieurs dispositifs pour permettre aux commerçants de faire face à la crise que nous traversons : bon d'achats, abattements de taxes, extensions gratuites des terrasses, Pass commerce... Tout cela, couplé à une politique volontariste en faveur des commerces de proximité, grâce à la modification du PLU notamment, montre notre engagement auprès des professionnels qui font vivre la ville sur le plan économique.

Notre objectif pour 2022 est de trouver collectivement l'équilibre qui permettra de continuer à faire d'Auray une ville dynamique, attractive et moderne.

**Claire Masson, Pierrick Kergosien, Marie Le Crom, Jean-François Guillemet, Adeline Fernandez, Tangi Cheval, Myriam Devingt, Benoît Le Rol, Marie Dubois, Julien Bastide, Chantal Simon, Françoise Fior, Nathalie Guemy, Jean-Pierre Sauvageot, Gurvan Nicol, Stéphane Renault, Édouard Lasbley, Pierre Le Scouarnec, Claire Parent Mer, Aurore Harel, Adeline Ageneau, Jean-Baptiste Le Guennec, Charlotte Normand, Pierre-Yves Cyffers.**

Dalc'h ar finviñdegoù a c'hell dizunañ an dud. Penaos asuriñ surentez d'an holl fiveñdegoù flour ha d'an dud ampechet gant ur bochad a c'hiri e kreiz-kêr? N'eo ket aes. Pep hini a sonj emañ an diskoulm gante. Un nebeut a c'hell bout e chal da chom gant ar statuquo, daoust d'ar c'hontañ d'ar via meurzh 2021 hag a ziskouez tizhoù reñverek ha re a kiri (2000 bemdez straed al laezh) pe stokadennoù melezour war penn ar vugale. Hor ch'oant a zo da gavout ur c'hempouez ha mont war raok hep dogmatism. Adalek mis meurzh 2021, ar genwerzhourien a zo bet pedet d'ar strollad fiveñdegoù. Newazh, ret e deomp addonet e oa tenn an traoù gant an testoù. Ret e deomp dec'hel kont deus an dra se evit kavout diskoulmoù arlivet ketkevret gant an uzajerour. Mare prizadur a grog, servij a ra da bep hini da vout klevet.

A rouedad kenwerzhel a zo un nerzh evit An Alre. Gouzout a reomp an dra se. Savet oa bet skoazelloù evit reiñ an tu d'ar genwerzhourien da dremen dre an enkadenn: skridoù-prenañ, distaol tailhoù, astenadur al leurennoù digoust, Pass kenwerzh... Tout an dra se mui ur politikerezh mennedik evit staliou dost, hervez chenchamant ar PLU da skouer, a ziskouez hor emouestl e-keñver an dud a vicher hag a lak hon gêr da vevañ.

Hor pal evit 2022 a zo da gavout ur c'hempouez a stroll, evit lakat An Alre da chom ur gêr buhezek, dudies ha modern.

## J'aime auray



Chères Alréennes, Chers Alréens,

L'équipe J'aime Auray vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2022. Ces deux dernières années ont été particulièrement difficiles avec cette pandémie. Nous vous souhaitons un retour à la sérénité. Que cette nouvelle année vous apporte énergie, bonne santé, joies et beaux projets dans les domaines qui vous sont chers.

À l'heure où nous écrivons ces lignes, nous attendons le vote du budget. Au vu du Rapport d'Orientations Budgétaires présenté au dernier conseil municipal, nous sommes inquiets des orientations prises par l'équipe actuelle.

Nous sommes aussi inquiets car, pour les projets votés il y a un an, rien de concret ne démarre : Skate-Park, le complexe de la Petite Forêt, l'Hôtel-Dieu.....

Nous sommes inquiets du devenir de la chapelle Sainte-Hélène, l'un des plus vieux bâtiments de la ville. Il n'est pas pensable de la voir abandonnée. La reprise de la chapelle par notre Ville est un devoir.

Nous sommes inquiets quant aux travaux des Halles. Au moment où nous écrivons ces lignes, voilà une semaine que les Halles ont déménagé et les travaux n'ont toujours pas démarré ! Peut-être début février entend-on ? On part déjà avec un retard conséquent alors que les commerçants sédentaires et non-sédentaires du marché appréhendent les conséquences de ces travaux avec le déplacement du marché le lundi matin.

Enfin, nous sommes inquiets pour l'avenir de notre centre-ville.

**Patrick Geindre, Jean-Yves Mahéo, Isabelle Guibert-Faichaud, Françoise Naël, Bertrand Vergne.**

Il y a un an, dans cette tribune, nous écrivions : « *Madame le Maire et son équipe souhaitent faire un test et revoir la circulation dans le centre-ville en supprimant quasiment en totalité l'accès aux voitures. Certes, les mobilités douces doivent être prioritaires. Nous avons déjà planché sur le sujet et commencé un beau travail. Il ne nous semble pas opportun pour la population et en particulier nos personnes âgées, de même que pour nos commerces, d'écarter la voiture du centre-ville en revoyant la circulation et en supprimant du stationnement dans certaines rues. Nous craignons que ce soit un test définitif non concerté avec les habitants et les commerçants dont les mesures prises entraineront une désertification du centre-ville* »

Ce test a été mis en place au printemps 2021. Nous avons alerté la municipalité à plusieurs reprises en conseil et demandé de faire un point d'étape bien avant la fin du test. Ce point n'a pas été fait. À leur tour ce sont maintenant les commerçants, les clients alréens et non alréens, les riverains qui tirent la sonnette d'alarme. Auray ne doit pas devenir une ville musée !

Alors, s'il y a un vœu à formuler pour que notre ville conserve son attractivité, c'est que l'équipe actuelle écoute et entende enfin tous ses citoyens et revienne sur ce test en reprenant tout à zéro et en confiant la conception et les propositions techniques aux cabinets spécialisés !

**Vous pouvez nous contacter sur notre adresse mail : [jaimeauray@gmail.com](mailto:jaimeauray@gmail.com)**

## Unis pour Auray



Exceptionnellement nous ne commenterons pas l'actualité municipale dans cette tribune mais apportons tout notre soutien aux citoyens alréens, aux résidents du centre-ville, aux commerçants qui bataillent chaque jour pour circuler, pour se garer, pour faire les courses, pour accéder à leurs domiciles ou pour faire vivre leurs entreprises depuis que la municipalité a mis en place son funeste plan de circulation.

Et demandons donc fermement à Mme Le Maire et à son Adjoint aux mobilités, qui depuis 1 an sont restés sourds aux pétitions

**Marie-Paule Le Pevedic, Jean-Michel Lassalle.**

citoyennes, à la manifestation des commerçants qui a réuni plus de 500 personnes ou à nos nombreuses tribunes et interpellations lors des conseils municipaux, de réouvrir sans attendre l'accès au centre-ville.

*Jean-Michel LASSALLE, Conseiller Municipal et Communautaire.*

*Marie-Paule LE PEVEDIC, Conseillère Municipale.*

**Contactez-nous aux adresses suivantes :**

*jm.lassalle@ville-auray.fr ou mp.lepevedic@ville-auray.fr*

## Auray Ensemble

Le groupe Auray Ensemble partage l'émotion de nombre d'Alréens et d'Alréennes suite à la disparition de M. Michel Naël.

Ancien maire de notre ville de 1977 à 1995 et conseiller départemental du Morbihan de 1994 à 2008, son action au service de l'intérêt général est connue et respectée. Bien au-delà de sa famille politique du centre droit. Citons ici la construction du lycée Benjamin Franklin ainsi que le Centre Culturel Athéna. Michel Naël fût aussi à l'initiative de l'arrêt du TGV en gare d'Auray. Passeur de connaissances de par son métier d'enseignant, il sût rester un homme humble et proche de ses administrés.

À sa famille et ses proches, le groupe Auray Ensemble exprime ses condoléances et son soutien dans ces moments douloureux. À l'aune de cette nouvelle année, nous profitons de cette édition du magazine « Vivre Auray » afin de nous arrêter sur un enjeu extrêmement fort et structurant : le manque de logements disponibles à des coûts raisonnables et accessibles pour un grand nombre de ménages alréens. La situation n'est pas nouvelle mais prend depuis quelques mois une dimension jamais connue à ce jour. Il suffit de lire les différents témoignages parus dans la presse locale au cours des semaines précédentes pour s'en rendre compte. Il nous faut collectivement réfléchir aux solutions possibles et concrètes afin de permettre à toutes les catégories de populations de se loger dignement à Auray. Nous agissons pour que notre ville ne soit pas uniquement une ville de résidences secondaires ou touristiques. Nous pourrions travailler à des dispositifs afin de renforcer la confiance entre propriétaires et


**Benoît Guyot, Emmanuelle Hervio.**

locataires. Dans l'objectif de muscler le nombre de logements disponibles à la location. Pour ce faire, nous proposons la mise à l'étude d'un Loca-Pass municipal en complément des dispositifs existants comme le PSLA (aide à l'accession) ou la garantie visale (caution en cas d'impayés). Dans ce cadre, le rôle de la Maison du Logement doit être central et renforcé. Ce choc de l'offre doit également concerner les situations d'urgence en permettant la construction de solutions temporaires de logements à destinations de publics fragiles et/ou vulnérables (SDF, jeunes en ruptures, femmes victimes de violences...). Nous proposons pour cela un recensement des bâtiments publics/privés vides ou sous utilisés afin de favoriser, par le logement, la sortie de la précarité. Nous proposons à la mairie de se renseigner sur l'acquisition de « l'Hôtel des Voyageurs » afin d'en faire un centre d'accueil d'urgence. Comme vous le voyez, notre groupe « Auray Ensemble » continue à travailler et à proposer des mesures réalisables et progressistes sur des questions essentielles pour notre avenir commun. Notre engagement ne se borne pas aux seules joutes électorales et politiciennes. En 2022, notre message reste le même qu'en 2019 : pour Auray, Construire Ensemble.

Meilleurs vœux 2022 à toutes et tous !

**Benoît Guyot / Emmanuelle Hervio**

*b.guyot@ville-auray.fr / e.hervio@ville-auray.fr*

 [www.facebook.com/auray.ensemble.2020](https://www.facebook.com/auray.ensemble.2020)

## PLAN LOCAL D'URBANISME (PLU)

## Bientôt une enquête publique

Des modifications vont être apportées au Plan Local d'Urbanisme de la commune afin de protéger l'attrait du centre-ville et de ses commerces de proximité, de faciliter l'accès au logement, de renforcer la protection des populations et de préserver la biodiversité ainsi que la qualité paysagère de la ville. Une enquête publique portera à connaissance, l'ensemble de ces modifications en vous permettant de faire part de vos observations. Cette enquête devrait se dérouler au printemps prochain. Tenez-vous informés via les supports de communication de la Ville (Site internet, facebook, etc.), les panneaux jaunes règlementaires qui seront implantés dans l'espace public, et la presse quotidienne régionale.

Service Urbanisme : 18 rue du Penher • 02 97 24 48 32

## SOLIDARITÉ

## Découvrez la plateforme nationale du bénévolat

Vous souhaitez vous rendre utile, donner un peu de votre temps pour agir en faveur d'une cause qui vous est chère ? Découvrez toutes les missions pouvant être réalisées près de chez vous, ou à distance, sur le site internet [www.jeuxaider.gouv.fr](http://www.jeuxaider.gouv.fr). Œuvrez dans des domaines aussi divers que « L'éducation pour tous », « La solidarité et l'insertion », « La protection de la nature », « L'art et la culture pour tous », etc. Plus de 60 000 missions de bénévolat sont disponibles. Ouverte aux acteurs du territoire, cette plateforme permet également aux associations locales, par exemple, de faire connaître leurs missions de bénévolat.



## AGENDA

**Du 7 au 18 février**

**Enfance/Jeunesse.**

Programmes d'animations pour les 3-17 ans.  
*Inscriptions à l'accueil de loisirs, 10 rue Auguste La Houlle (3- 12ans) ou à l'Espace Jeunesse, 22 rue Auguste La Houlle (dès le CM2 et jusqu'à 17 ans).*

**Vendredi 11 février**

**Cocorico.**

Théâtre/humour de Patrice Thibaud. *Dès 7 ans. La Vigie/La Trinité-sur-Mer à 20h30.*

**Du 14 au 20 février**

**Open Super 12.**

Tournoi international de tennis.  
*Lire p 19*

**Mardi 22 février**

**Hedda.**

Théâtre contemporain de la Compagnie Alexandre-Lena Paugam. *Dès 14 ans. Centre Culturel Athéna à 20h30.*

**Mercredi 23 février**

**Racontages spécial «Loup».**

Petits et grands sont invités à découvrir de merveilleux albums. *À partir de 4 ans, sur inscription. Médiathèque de 17h à 17h30.*

**Samedi 26 février**

**Samedi numérique.**

Pour mieux utiliser le «cloud» pour stocker et partager vos documents en ligne. *Sur inscription, gratuit pour les abonnés et les Alréens. Médiathèque de 10h à 12h.*

**Aperté avec les mains.**

Atelier de découverte et d'initiation autour du spectacle Loporello. On voyage dans l'espace.

On voyage dans le temps. On voyage dans sa tête... On fait des rencontres. Venez réaliser votre carnet de voyage.

*Sur inscription, à partir de 8 ans. Centre Culturel Athéna de 10h30 à 12h30.*

**Vendredi 4 mars**

**Bachar Mar-Khalifé.**

Concert/World.  
*Centre Culturel Athéna à 20h30.*

**Jedi 10 mars**

**Ces filles-là.**

Théâtre sportif de La collective Ces filles-là.  
*Centre Culturel Athéna à 20h30.*

**Du 12 au 27 mars**

**Mélicènes.**

Voir supplément détachable p.15.

**Samedi 19 mars**

**Commémoration.**

Journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc. Rassemblement à 16h45 place de la République. Cérémonie à 17h aux Monuments aux morts.

**Jedi 24 mars**

**Jedis des parents.**

Sur le thème «poser un cadre à son ado». *Nouveau: tu as + de 12 ans? Tu as la possibilité de venir avec ton parent si le thème t'intéresse! Gratuit sur inscription. Point Info Jeunes de 20h à 22h30.*

**Vendredi 25 mars**

**Bébés lecteurs.**

Pour les 0-3 ans, *sur inscription. Médiathèque de 10h30 à 11h30.*

**Samedi 26 mars**

**Samedi numérique.**

Pour être plus à l'aise avec les tablettes, connaître les différences entre les modèles, découvrir les application pour lire, travailler, jouer, communiquer... *Sur inscription, gratuit pour les abonnés et les Alréens. Médiathèque de 10h à 12h.*

**Au royaume de la pollinisation.**

Animation autour des abeilles proposée par le lycée Kerplouz.  
*Parc Treulen de 14h à 17h.*

**Mercredi 30 mars**

**Racontages «Les gros gourmands».**

Petits et grands sont invités à découvrir de merveilleux albums. *À partir de 4 ans, sur inscription. Médiathèque de 17h à 17h30.*

**Vendredi 1<sup>er</sup> avril**

**Apéro philo.**

Sur le thème : la musique est-elle connaissance ? Mise en bouche musicale par des élèves de l'école. Avec Dominique Paquet, docteur en philosophie. *Pour Ados et adultes. École de musique à 18h30.*

**Samedi 2 avril**

**Croissant philo.**

Jeux sur les animaux philosophiques. Que peuvent nous apprendre... l'araignée, le chien, le pou...? Avec Dominique Paquet, docteur en philosophie. *Pour Ados et adultes. Centre Culturel Athéna à 10h30.*

**Carnaval.**

À l'Espace Athéna et dans la ville.

**Vendredi 8 avril**

**Rodolphe Burger et Sarah Murcia en concert.**

Concert/Rock.  
*Centre Culturel Athéna à 20h30.*

**Du 9 avril au 22 mai**

**The Mosaic Experience Biennale Internationale de Mosaïque contemporaine.**

Exposition, *Chapelle du St-Esprit*

**Samedi 9 avril**

**Concert.**

L'école de musique jouera sur le thème de l'humour ! *Gratuit. Espace Athéna à 17h.*

**Samedis 10 avril et 24 avril**

**Élections présidentielles.**

Dans les 9 bureaux de vote de la ville. *Toutes les infos sur [www.auray.fr](http://www.auray.fr)*

**Samedi 15 et samedi 16 avril**

**Fric-Frac.**

Théâtre de la Compagnie Les Arts et les autres. *Dès 14 ans. Centre culturel Athéna à 20h30.*

**Du 21 au 25 avril**

**Collecte de papiers.**

Collecte de revues, annuaires, livres, catalogues, publicités... mais aussi bouchons de liège ou plastique. Chaque produit devra être ficelé et mis à part, et les bouchons séparés selon leur matière. La vente du papier se fait au profit des projets de développement soutenus par le CCFD-Terre solidaire. *Espace Bel-Air, rue du Moulin.*

[www.auray.fr](http://www.auray.fr)

Sous réserve de modifications



**GÉNÉRALE DES SERVICES**  
— VOTRE BIEN-ÊTRE À DOMICILE

**Tous vos services à domicile**

- Ménage Repassage
- Garde d'enfants
- Jardinage Petits travaux
- Aide aux personnes âgées
- Accompagnement Transport
- Téléassistance

**services à la personne**



**50% DE CRÉDIT D'IMPÔT\***

**VOTRE AGENCE**

**4 rue Aristide Briand AURAY**      **02 97 14 10 10**  
auray@gdservices.fr

**DéGelec**

**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**

**Didier GLOCHON**  
Artisan Electricien

**06 46 66 48 39**

Bureaux : 02 56 54 55 57  
degelec.dg@gmail.com

■ 21, rue Er Palud - 56870 BADEN

**www.degelec.com**  
Retrouvez-nous sur Facebook

**POUR TOUS VOS TRAVAUX D'ÉLECTRICITÉ**

- ▷ Un artisan qualifié à votre écoute
- ▷ Des services de qualité
- ▷ Une large gamme de compétences

ENTREPRISE CRÉÉE EN 2004

DÉPANNAGE • MISE EN SÉCURITÉ • MISE EN CONFORMITÉ • RÉNOVATION • CHAUFFAGE • INTERPHONE • DOMOTIQUE • ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR

**OK NICOLAS**

**SERVICES NUMÉRIQUES à domicile - Pays d'Auray**

- installation
- dépannage
- assistance
- formation

**services à la personne**

**07 - 49 - 50 - 36 - 91**



**ISOLHOUSE**

Le spécialiste de la rénovation thermique en Bretagne

**RGE**  
**QUALIBAT**  
Votre idéal de confiance

**Bénéficiez des aides à la rénovation énergétique**

**Avant de chauffer... Isolez !**

- COMBLES PERDUS
- TOITURES COMPLÈTES
- PLAFONDS DE SOUS-SOLS
- PLANCHERS
- MURS CREUX
- VIDE SANITAIRES
- VENTILATION

**isolhouse.com**    **f**    **@**

**3 agences en BRETAGNE**    **MORBIHAN**    **02 97 85 41 26**

✓ Audit gratuit de votre isolation    ✓ Conseil et devis personnalisés    ✓ Isolation réalisée par nos salariés



2022

BILAN DE LA CONCERTATION

# L'ÉCLAIRAGE PUBLIC

RÉUNION  
PUBLIQUE\*

Mardi 22 mars à 18h30  
Salle Hélène Branche  
(18 rue du Penher)



**AURAY**  
— An Alre —

[aurayparticipatif@ville-auray.fr](mailto:aurayparticipatif@ville-auray.fr)

\* sous réserves des conditions sanitaires

Service Politique de la Ville  
et Démocratie Locale  
20, rue du Colonel André Faure  
02 56 54 02 61  
[aurayparticipatif@ville-auray.fr](mailto:aurayparticipatif@ville-auray.fr)